National Library of Canada | Bibliothèque nationale du Canada

ERRATA

Annual Report of the National Librarian 1981/82

Page 10
Percent of Interlibrary Loan Requests Located in 1981/82

read
Percent of requests found in other libraries 49.2%
Percent of requests found in National Library 27.5%

Page 11
Items Loaned and Circulated In-house

read
In-house: light green
Interlibrary loan: dark green

ERRATA

Rapport annuel du directeur général de la Bibliothèque nationale 1981-1982

Page 10
Pourcentage de demandes de prêts entre bibliothèques satisfaites en 1981-1982

lire
Pourcentage d'ouvrages retracés dans d'autres bibliothèques 49,2%
Pourcentage d'ouvrages retracés dans la collection de la Bibliothèque nationale 27,5%

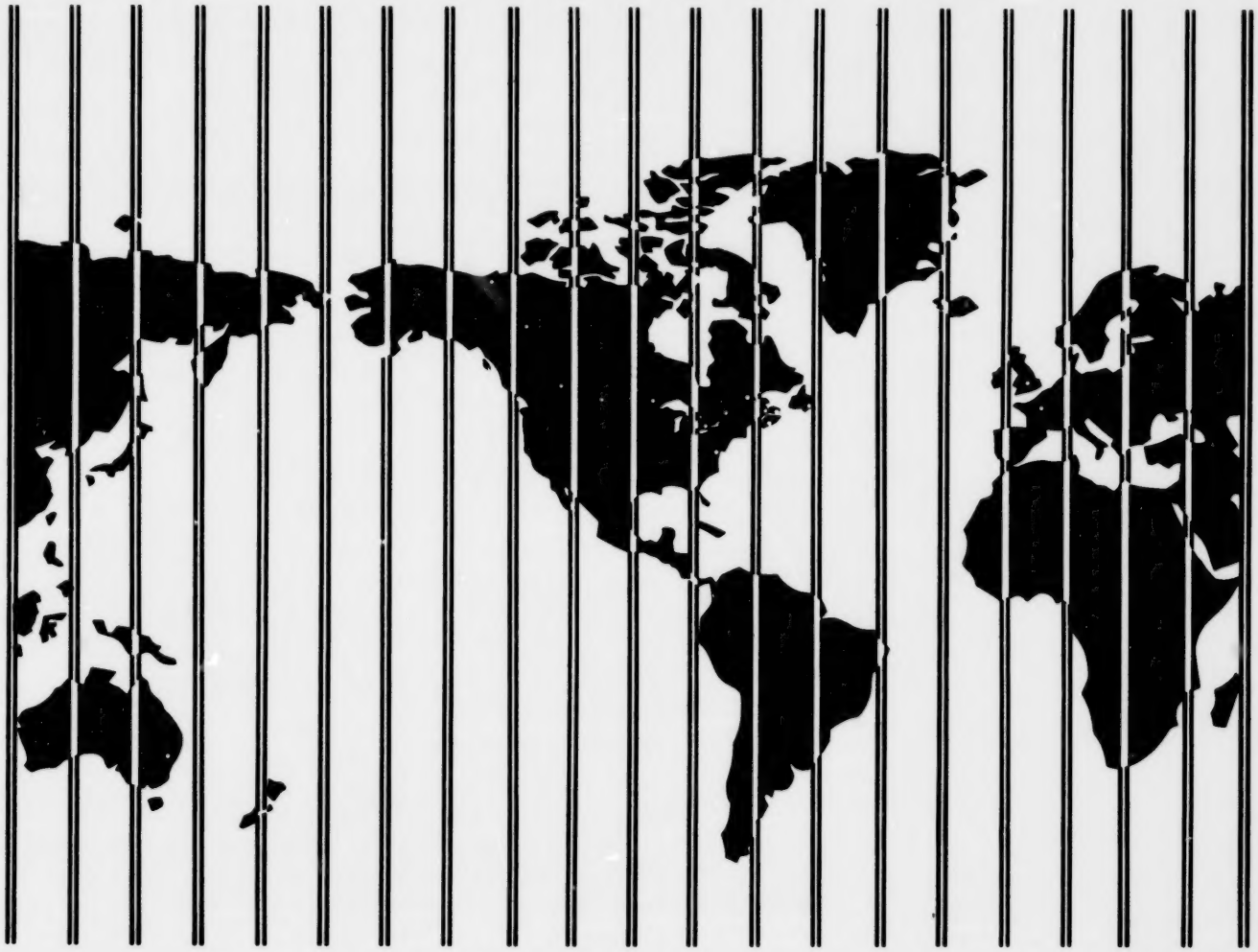
Page 11
Articles prêtés sur place ou par l'intermédiaire d'autres bibliothèques

lire
Prêts au niveau interne: vert pâle
Prêts entre bibliothèques: vert fonçé

Canada

National Library of Canada
Bibliothèque nationale du Canada

ANNUAL REPORT OF THE NATIONAL LIBRARIAN 1981/82



OTTAWA

1982

© Minister of Supply and Services Canada 1982

Cat. No. SN 1-1982

ISBN 0-662-51961-2

National Library of Canada
Bibliothèque nationale du Canada

Office of the National Librarian
Cabinet du Directeur général

June 24, 1982

The Hon. Francis Fox, P.C., M.P.
Minister of Communications
Department of Communications
Parliament Buildings
Ottawa, Ontario

Sir:

In accordance with section XIII of the National Library Act, I have the honour to submit herewith my report on the National Library for the fiscal year ending March 31, 1982.

Respectfully submitted

Guy Sylvestre
National Librarian

395 Wellington
Ottawa K1A 0N4

CONTENTS

	Page
Letter of Transmittal	iii
Executive Summary	1
Developments	2
The Interchange of Bibliographic Data	2
Service to the Handicapped	3
Planning and Management	3
Public Relations	3
Cultural Events	3
Collections	4
Monographs and Serials	4
Manuscripts	6
Preservation	6
Bibliographic Services	6
Automation	6
National Bibliographic Services	7
Authentication and Distribution of Records	7
Union Catalogues and Union Lists	8
Resource Sharing Services	8
Location Service	9
Multilingual Biblioservice, Canadian Book Exchange Centre and Canadian Theses on Microfiche Service	10
Reference Services	11
Committee on Bibliography and Information Services for the Social Sciences and Humanities	12
Liaison and Cooperation	13
Appendices	14
Appendix 1: Organizational Chart of the National Library of Canada	14
Appendix 2: Officers of the Library	15
Appendix 3: National Library Advisory Board	16
Appendix 4: Task Group on Computer/Communications Protocols for Bibliographic Data Interchange	18
Appendix 5: Council of Federal Libraries	19
Appendix 6: Other Cooperative Committees	19
Appendix 7: Statistical Summary 1981/82	22
Appendix 8: Publications of the National Library, 1981/82	27

EXECUTIVE SUMMARY

The National Library of Canada, like other libraries, is affected by the electronic revolution, and it must take advantage of appropriate new technologies in order to deliver the most cost/effective services with the human and financial resources at hand. At a time of economic retrenchment, information explosion, increased leisure and technological change, and when it is more important than ever for libraries to share their resources for the benefit of their respective users, the Library has established a new Planning Office; enlarged and strengthened the Office for Network Development; increased consultation with colleagues both at home and abroad; and obtained additional staff and funds to experiment with the Open Systems Interconnection model, videotex, and videodisc.

At the same time, efforts were made to render services using more traditional methods even more responsive to users' needs, and the presentation of *Canadiana*, the national bibliography, was redesigned. Its indexes were expanded with a view to facilitating use for acquisitions, cataloguing and reference. The publication on microfiche of an eight-year cumulation of *Canadiana 1973-1980* is also meant to reduce considerably the effort and time required by librarians and readers alike when searching for information on the more than 170 000 Canadian titles published during those years. Similarly, the introduction of new procedures for requesting information for interlibrary borrowing has made this vital national service more expeditious than ever before, and cooperation with other major bibliographic programs was increased to avoid unnecessary duplication of efforts and expenditures. In other words, while the National Library is developing its major automated system, DOBIS, and looking at new technology for library applications, it is also making a considerable effort to improve its traditional manual procedures and to expand its planning, management, and evaluation policies and methods. This is imperative when one is accountable for the effective utilization of a personnel now in excess of 500 and of a budget of $21 609 000.

The National Library had the good fortune of acquiring the substantial papers of the well-known novelist, playwright and journalist, Roger Lemelin, as well as those of the French novelist Marie Le Franc, whose works were almost entirely inspired by Canada. Other significant acquisitions, such as rare books, manuscripts, and illustrations, are cited later in this annual report. The highest priority in collections development is still assigned to materials needed to enhance support for Canadian studies, although some effort was made to increase the Library's inadequate collection of periodicals in the social sciences and the humanities. A Cultural Events Office was established to coordinate exhibitions, both local and travelling, lectures, visits, and tours, with a view to promoting a better understanding and appreciation of Canada's multifaceted cultural heritage. Finally, the government approved the long-awaited launching of a program aimed at coordinating the library services provided to the handicapped by libraries across the land through the creation of central files and the establishment of advisory services.

DEVELOPMENTS

The National Library of Canada, in fulfillment of the National Library Act (1969), seeks ways by which its resources may be made available to the government and people of Canada. It also coordinates cooperative projects and enters into agreements with other libraries and institutions so that the library resources of the country may be used to answer the information needs of Canadians.

Significant developments in 1981/82 to meet these goals include the funding for a pilot project to test new technology for the interchange of information and document delivery between libraries; approval of the creation of a service for enhancing services to the handicapped; and the institution of the Planning Office and of the Cultural Events Office.

The Interchange of Bibliographic Data

In recognition of the urgent need to link existing and emerging bibliographic data banks into a cooperative, decentralized and voluntary nationwide network, the Government of Canada approved funding to test the new technology for the interchange of bibliographic information and documents between libraries with autonomous computer systems.

The pilot project was announced by the Minister of Communications, the Honourable Francis Fox, in June 1981. In making the announcement, the Minister stated that "the National Library will continue to perform its coordinating role in this respect at an accelerated rate".

If successful, the project will be an important step in the development of a decentralized bibliographic network which is recognized by the National Library Advisory Board and Canadian libraries as the primary means of sharing the country's library resources.

The trial will be conducted within the framework of the Open Systems Interconnection (OSI) model of the International Organization for Standardization (ISO) and has been made possible through the use of the facilities of the iNet Gateway trial being mounted by the Computer Communications Group of the TransCanada Telephone System.

The pilot project will bring together several common interest groups representing industrial and service sectors in the fields of banking, broadcasting, law, real estate, travel, petroleum, and libraries, as well as a range of information providers. Each participant of all the common interest groups will, through the use of standard procedures, be able to interconnect with the remotely located system of another member in order to exchange data on-line.

The Bibliographic Interest Group is one of these common interest groups. Its members are the National Library of Canada (as coordinator and participant), the Canada Institute for Scientific and Technical Information (CISTI), Carleton University, the Université du Québec, the University of Guelph and the University of Waterloo. The series of projects which the Bibliographic Interest Group has chosen support fundamental tasks performed by libraries to meet the information needs of their users – cataloguing, information provision, and interlibrary lending. As well as assessing the potential for improving bibliographical services, the project will provide useful insight into the requirements of an open network. Outside experts will be involved in the evaluation of the project, especially members of the Task Group on Computer/Communications Protocols for Bibliographic Data Interchange, appointed by the National Librarian in 1980, and of the Bibliographic and Communications Network Committee, established by the National Library Advisory Board in 1981. Members of the National Library Advisory Board will also be involved in the evaluation.

The Task Group is preparing recommendations for protocols which will permit exchange of data at the level of specific bibliographic applications. It is composed of several experts in computers and telecommunications who provide their services voluntarily to the National Library. Similarly, several outstanding librarians serve on the Bibliographic and Communications Network Committee to advise on the policy issues posed by the development of a Canadian network and to make recommendations on its configuration, management, and financing. This committee, which met twice in 1981/82, has so far dealt with questions related to the ownership of machine-readable data, library network terminology, the parameters of the pilot project, and the standards and support mechanism required in an open library network.

Service to the Handicapped

The need to make accessible the library materials prepared for visually and physically handicapped Canadians and to provide information and advice on the production and use of special services has been recognized by the library community for many years. In 1981/82, the federal government approved funding for the introduction of a service to the handicapped, as a result of a recommendation of the Parliamentary Special Committee on the Disabled and the Handicapped. The National Library submission, endorsed by the committee and recommended in its report, *Obstacles*, described the role of the National Library as coordinator of Canadian library services to the more than 300 000 visually and physically handicapped. The new program will start in 1982 and will be assisted by a small advisory committee. The program will consist of a union registry of reading materials in production to avoid the unnecessary and costly duplication of materials already scheduled for publication; a union catalogue of library materials for the visually and physically handicapped to facilitate their use by individuals who need them anywhere in Canada; and a centralized reference, information and consultation service on new aids and devices available to assist handicapped readers, on research into new methods of production and equipment, and on services being provided across Canada to handicapped library patrons. This program will facilitate cooperation among agencies offering library services to the handicapped and will support further growth and improvement of these services.

Planning and Management

A branch of government with the rank of a department, the National Library must develop its management structures to meet the requirements of the central agencies of the government. In 1981, the Planning Office was reinstituted within the Office of the National Librarian, with responsibility for the coordination of information from the branches, and for the preparation of submissions to the Minister and to the various central agencies of the federal government. Program evaluation, a system being implemented to assess all National Library services and to ensure that they are user-oriented, is being developed, and internal audits are conducted to assess compliance with policies and directives and to evaluate cost/effectiveness of procedures in place. A performance measurement system is also being introduced.

Public Relations

In keeping with the cabinet directive on communications, the National Library increased its communications program during the fiscal year 1981/82. It produced a travelling display, which will be shown across Canada to make its services better known. The display was set up for the first time at the June convention of the Canadian Library Association in Hamilton and again at the November convention in Montréal of the Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED). In addition, the film *At Long Last*, originally made in 1970, was updated by the National Film Board and renamed *Canada's National Library*.

Cultural Events

Responsibility for the program of tours, exhibitions and other special cultural events has been given to the Cultural Events Office, created for the purpose of reinforcing the National Library's role in promoting the understanding of the Canadian national heritage and in working with other agencies to provide a cultural program aimed principally at enhancing Canadian studies.

Three major exhibits during the year featured diverse aspects of the national heritage. "Flora: Four Centuries of Botanical Illustrations" was based on original editions and reprints from the collections of the National Library, with some volumes from the Biosystematics Research Institute of Agriculture Canada. "Incunabula, Hebraica & Judaica" highlighted a selection of books from the Library's Jacob M. Lowy Collection, one of the outstanding collections of Hebrew incunables and rare Hebrew books in the western world. A catalogue was published on the occasion of the exhibition. At the reception in honour of Mr. Lowy, held on November 19, the Honourable Francis Fox extended the gratitude of the people and Government of Canada to Mr. Lowy, and Dr. Francess Halpenny, chairman of the National Library Advisory Board, expressed the appreciation of the Board in the presence of its members and a large group of distinguished guests. Finally, "Made in Canada II", the second in an annual series of exhibitions displaying limited edition books and portfolios with original illustrations by Canadian artists and printmakers, was mounted in February. Attractive brochures and posters were printed to complement all the exhibitions.

The National Library commemorated the 100th anniversary of the birth of Leo Smith, Canadian composer and teacher, by presenting a concert, later broadcast on CBC, and a small exhibit.

COLLECTIONS

The collections of the National Library are developed through legal deposit, purchase, gift, and exchange. In the fiscal year 1981/82, fewer titles were received through legal deposit than in previous years. It should be noted, however, that the number of monographs received on legal deposit has been consistently higher than the number recorded by Statistics Canada on book publishing or listed as new titles in *Canadian Books in Print*.

Monographs and Serials

To complement its Canadiana collections, the Library regularly buys materials relating to Canada, mainly from English-speaking and French-speaking countries. In order to ensure a more complete collection of Canadiana published abroad, arrangements were made this year to collect such materials from German-speaking countries and from eastern Europe.

The Library purchased two rare items to enhance its valuable collection of early travel literature. *The History of Trauayle in the VVest and East Indies, and other countreys lying eyther way, towardes the fruitfull and ryche Moluccaes. As Moscouia, Persia, Arabia, Syria, Aegypte, Ethiopia, Guinea, Cathayo, and Giapan: VVith a discourse of the Northwest passage* was written by Richard Eden, the first of the great English chroniclers of voyages. Reorganized, augmented, and finished by Richard Welles, this book was printed in London in 1577 and the Library's copy is the only one known to exist in Canada. *Strange and dangerous voyage of Captaine Thomas James, in his intended discovery of the Northwest Passage into the South sea*, the diary of the man for whom James Bay is named, is another treasure.

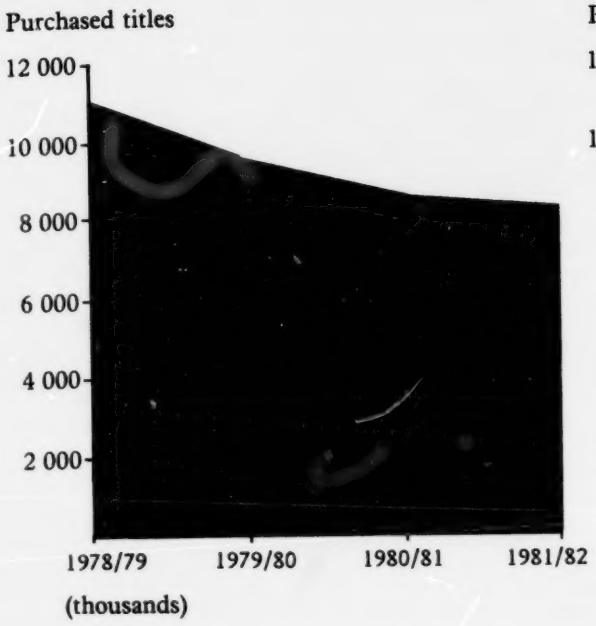
Other additions to the Library's collections came in the form of Canadian hymnbooks: *Union Harmony* by Stephen Humbert (2nd ed., Saint John, 1816), *Selection of Psalms and Hymns* by W. Warren (Toronto, 1835) and *Sacred Harmony* by Alexander Davidson (3rd ed., Toronto, 1856), as well as an Indian hymnbook translated in Cree syllabic and printed by John Horden at Moose on James Bay in 1856. A previously unrecorded Canadian imprint, *Translations and Paraphrases in Verse in Several Passages of Sacred Scripture*, collected and prepared by a committee of the General Assembly of the Church of Scotland in order to be sung in churches, and reprinted by John Howe in Halifax in 1790, was also added to the collection.

The National Library has been fortunate in acquiring other significant additions to its special collections during the year. From Professor Alexander Ross, author of *William Henry Bartlett: Artist, Author and Traveller* (Toronto: University of Toronto Press, 1973), the National Library purchased a valuable collection of books written and/or illustrated by Bartlett, including the scarce 1842 edition of *Canadian Scenery*.

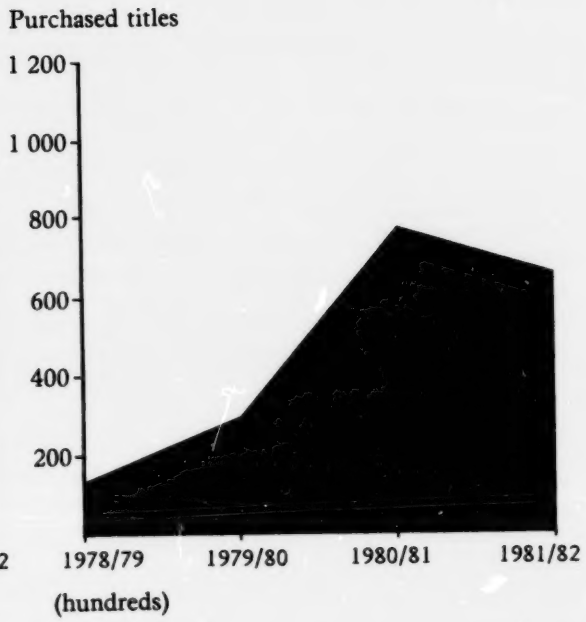
Many deluxe and limited editions continue to be published in Canada. One copy of each is received by the Library on legal deposit and a second copy is purchased for the purposes of display. The collection of *livres d'artistes*, a collection which lends itself to an annual exhibition, has been enriched by *Avant que l'hiver*, comprising 17 poems of Gilles Vigneault and 17 original lithographs in black of Monique Mercier; *A Coming of Winter* with 25 original graphics by Glen Loates, and the text written by Ross James; *Icare, ou le cycle des éléments* by Guy Robert with seven engravings by Adriano Lambe; and *Tales of Heritage* by Hédi Bouraoui with ten embossed colour engravings by Saul Field.

To augment its general collections, in 1981/82 the Library purchased 87 942 items on microform, including the last of the series of monographs from the combined Goldsmiths'-Kress Library of Economic Literature. The Goldsmiths' Library of the University of London and the Kress Library of Business and Economics at Harvard University are unrivalled for their superb collections of early works in the literature of business and economics. The systematic development of the foreign serials collection has led to an increase of 1703 new titles over the last three years. This brings the serials collection to approximately 40 000 titles, 30 000 of which are Canadian. Of the total serials collection, the Library is receiving about 16 000 current titles; 24 000 titles are retrospective. The number of monographs acquired fell from 9506 to 8195, a decrease of 14 percent since 1979/80, although the expenditure in dollars has increased 29 percent.

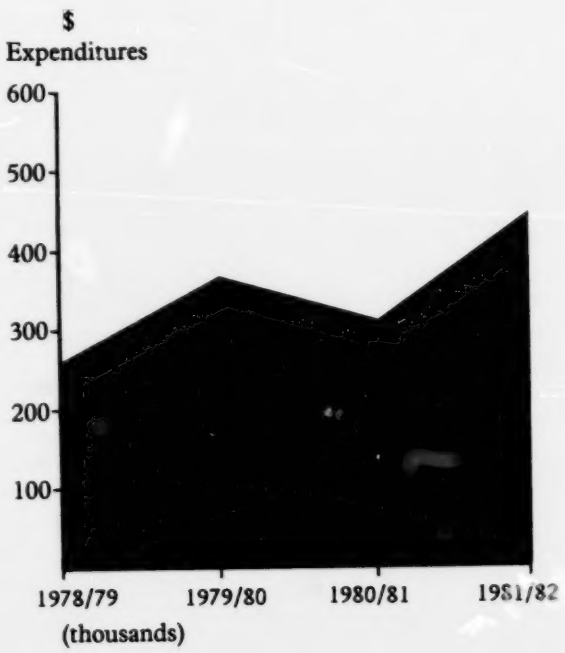
(MONOGRAPHS)



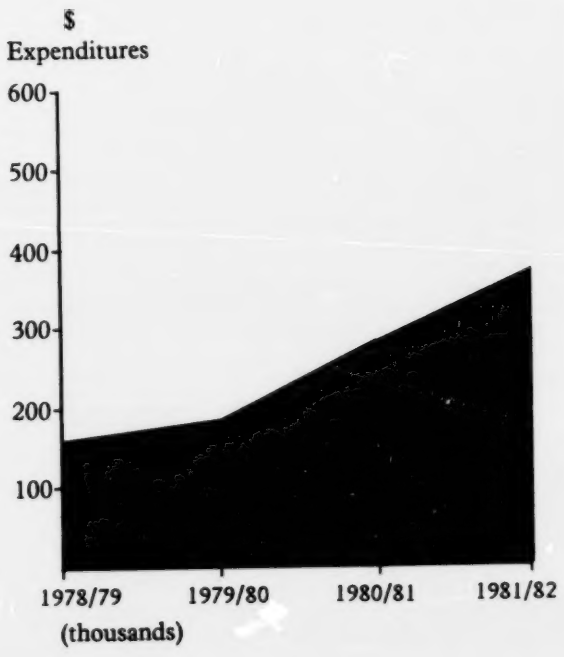
(SERIALS)



(MONOGRAPHS)



(SERIALS)



Manuscripts

The most recent acquisition of note for the collection of literary manuscripts is the papers of Roger Lemelin, well-known author of *Au pied de la pente douce* and *Les Plouffe*. The substantial papers include manuscripts, radio and television scripts, and correspondence.

The Library also acquired the papers of French novelist Marie Le Franc, whose works were almost entirely inspired by Canada. They include a large collection of correspondence. Clare Bice, author and illustrator of children's books, has also deposited his papers. *Jory's Cove*, published in 1941, was the first of five full-length books written and illustrated by Bice. In addition, he illustrated more than a dozen books by other authors. Guy Robert is a noted author of critical and historical studies on Canadian and Québec art and artists, as well as a publisher of *livres d'artistes*. Included in the collection are manuscripts, typescripts, original illustrations and engraved plates for his books on Dallaire, Riopelle, Fortin, Borduas, and Lemieux, as well as for several *livres d'artistes*. Isabelle Legris published her first book of poems *Ma vie tragique* in 1947. It was followed by *Ascensions captives, Parvis sans entrave* and, in 1980, by a retrospective of her poems from 1943 to 1967 entitled *Le sceau de l'ellipse*. In her collection are manuscripts of published and unpublished poems, correspondence, letters and memorabilia.

The statistical information on acquisitions and titles catalogued for the collection is found in Table 1 and Table 2.

Preservation

It is the responsibility of the National Library to ensure that the nation's literary heritage is preserved and available to future generations. Recognizing that the high acid content of the paper on which most texts are printed reduces their lifespan to about 50 years, the Library, in collaboration with the Public Archives, installed equipment and formulated procedures which resulted in the establishment of a mass deacidification program during 1981/82.

BIBLIOGRAPHIC SERVICES

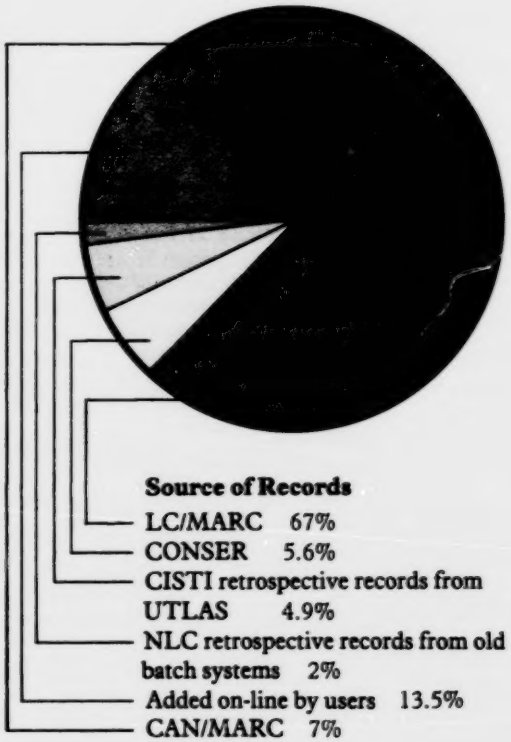
Automation

The National Library continues to explore the application of computer and telecommunications technology to library functions, and to further develop its established automated systems in order to provide its services more effectively. The highest priority in the Library's automation development has been given to bringing *Canadiana* and related national bibliographic services onto DOBIS, so that the existing batch systems may be phased out.

The cataloguing and searching modules of DOBIS are now used in all branches of the Library, and in several federal government libraries, including CISTI and the Library of Parliament, and in the libraries of Finance/Treasury Board, the Public Service Commission, the Atomic Energy Control Board, and the Department of Transport. Nine other libraries are being phased onto the system.

During the year over 417 191 records were added to the DOBIS data base. These records were either created on-line by system users or loaded off-line from sources such as the Library of Congress, the CONSER (CONversion of SERials)

RECORDS CONTAINED IN THE DOBIS DATA BASE *



*As of March 31, 1982.

project, and the National Library itself. As of March 31, 1982, the DOBIS data base contained 2 212 367 records.

There are now 187 video display terminals and 55 printers connected to DOBIS. During 1981/1982, DOBIS was available for on-line use 94.5 percent of the scheduled time; since DOBIS became operational in October 1979, the system has been available 95.7 percent of the scheduled time.

In other parts of the Library, word processors and electronic messaging systems are being used to streamline procedures and to improve turnaround time. Commercial on-line information retrieval systems are being used for collection development as well as for reference services.

National Bibliographic Services

The printed version of the national bibliography *Canadiana* was redesigned in 1981 to coincide with the National Library's full implementation of the *Anglo-American Cataloguing Rules* (AACR 2). It now has two parts with five expanded indexes, replacing the former seven-part arrangement with three brief entry indexes. In the calendar year 1981, 19 064 entries appeared in *Canadiana*, as compared to 25 775 in 1980 – a decline attributable to the efforts devoted to implementing AACR 2, to changing the *Canadiana* format, to adopting the 19th edition of the *Dewey Decimal Classification*, and to deploying more resources toward the management of the transition to DOBIS (*see* Table 3).

The bibliographic information in *Canadiana* is now more up to date, as a result of procedures which identify current titles for cataloguing before earlier imprints. Moreover, the results of efforts to expand the assignments of International Standard Book Numbers (ISBN) to all publishers are reflected in an increased number of records with this information.

Canadiana 1973-1980 (Microfiche), an eight-year cumulation of *Canadiana* containing more than 170 000 titles accessed by over a million index entries, was published in December 1981. This cumulation, the first multi-year cumulation of both text and indexes since 1951, serves not only to collocate eight years of *Canadiana*, but also to provide expanded access to these materials through the ISBN and ISSN indexes which are a feature of the new *Canadiana* (Microfiche) format. It will prove useful to libraries, researchers, publishers, and booksellers (*see* Table 4).

As the first segment of the retrospective national bibliography *Canadiana 1867-1900: Monographs*, appearing since 1981 on a quarterly basis, nears completion, attention will shift to the compilation of a bibliography of pre-1867 monographs. Important inroads have already been made in this area by the Bibliothèque nationale du Québec for French-language publications and by the Canadian Institute for Historical Microreproductions (CIHM), a non-profit institute established by the Canada Council to locate and microfilm some 50 000 titles of Canadian origin or interest published before 1900. The institute's project includes the creation of bibliographic records for the microfilmed titles to enhance both the bibliographical and physical access to important and often rare materials of Canadian historical and cultural interest. Some 5600 machine-readable records have been created and distributed both as CAN/MARC (CANadian MAchine-Readable Cataloguing) records and in a microfiche catalogue entitled *Canada: The Printed Record; A Bibliographic Register with Indexes/Catalogue d'imprimés canadiens; Répertoire bibliographique avec index*. The services of the institute are produced in cooperation with the National Library, using its automated system.

The National Library has provided assistance to the federal government library community by hosting training sessions on AACR 2, arranged by the Council of Federal Libraries. In addition, details of the Library's cataloguing policy and practice using AACR 2 are found in the "Technical News" section of *National Library News*, ensuring that *Canadiana* may be used to the fullest extent possible by cataloguers and searchers in Canada and abroad.

Authentication and Distribution of Records

The National Library creates authority records to ensure consistency and integrity in the use of names, subjects, and series, and to provide searchers with useful cross-references to both the English and French forms of heading.

Name authorities appear in the microfiche service *Canadiana authorities* as well as in the CAN/MARC Authorities magnetic tape service; subject authorities have most recently appeared with the July/August 1981 issue of *National Library News*, as a second cumulative supplement to *Canadian Subject Headings* (CSH), and

in supplements to the eighth edition of the Université Laval's *Répertoire de vedettes-matière* (*see* Table 5). A new edition of each of these lists is expected in 1982/83. In the future, the National Library will forward subject headings to the Library of Congress for possible inclusion in *Library of Congress Subject Headings*. Although the agreement focusses on headings relating to topics of Canadian interest, headings of general interest are also covered.

In addition to creating records for materials chosen for Canada's national bibliographic services, the National Library is involved in authenticating Canadian records which become part of large international data bases. One such example is the contribution and authentication of records for Canadian serials to the CONSER project, undertaken by the National Library, the Library of Congress and other American libraries, and the publication by the Library of the 1980 supplement to *CONSER Microfiche*. The Library also continued to distribute Canadian and foreign MARC records through the MARC Records Distribution Service.

The Cataloguing in Publication (CIP) program, which provides libraries and the book trade with advance information on forthcoming Canadian imprints, is a second example of the Library's involvement in the authentication of records. The number of titles handled by the program represents a growth of almost 200 percent since its inception in 1976. In addition to English-language trade publications, the program has expanded to both federal and provincial government agencies (*see* Table 6).

In connection with the Cataloguing in Publication program, the National Library will host the International CIP Meeting, cosponsored by the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) and UNESCO, in Ottawa in August 1982. In preparation, the National Library has commissioned a report to study centralization versus decentralization in the implementation of CIP programs. In addition, the University of Western Ontario School of Library and Information Science will conduct a survey of some 1000 Canadian libraries, on behalf of the Library, to determine the extent and nature of their use of CIP information. In preparation for the iNet Gateway trial, the National Library is creating a videotex data base of new books, based on CIP data now published in the "Forthcoming Books" insert of *Quill & Quire*.

Union Catalogues and Union Lists

Another important function of the National Library is to record the holdings of monographs and serials held in other Canadian libraries, so that the Canadian union catalogues, kept current and representative, can be used as the primary source for the verification and location of interlibrary loan requests. As a result of the conversion of serial records to machine-readable records, now created on-line through the use of DOBIS, the *Union List of Serials in the Social Sciences and Humanities Held by Canadian Libraries/Liste collective des publications en série dans le domaine des sciences sociales et humaines dans les bibliothèques canadiennes* is now available on microfiche. The second edition of the list has 18 114 register entries and over 49 000 index entries. A supplement, adding 5959 new and revised records, was published in February 1982. This union list will be mounted on the CAN/OLE (CANadian On-Line Enquiry) system, operated by CISTI, to increase its availability for libraries and researchers (*see* Table 7).

In keeping with the spirit of developing the bibliographic network to improve access to Canada's library collections, a contract was signed between the Nova Scotia Provincial Library and the National Library, allowing the former to use DOBIS to input the holdings of Nova Scotia libraries to the data base. The trial represents the first use of DOBIS beyond the federal library community (except for feasibility studies by the Bibliothèque nationale du Québec and British Columbia Union Catalogue), and is a decentralized addition to the Canadian union catalogues.

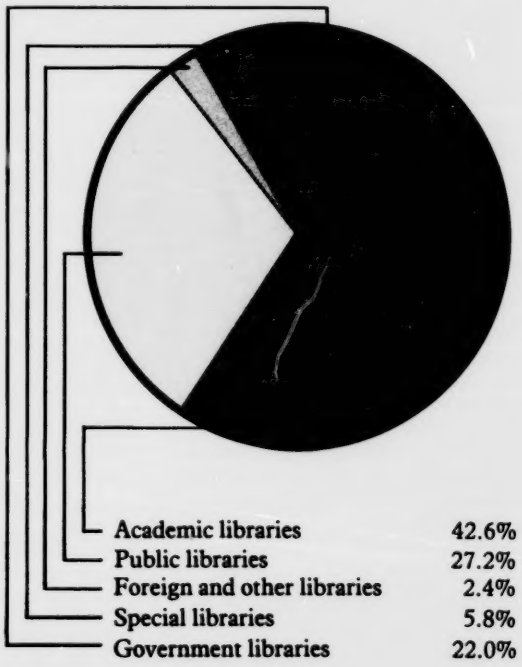
RESOURCE SHARING SERVICES

The Resource Network Committee was created in 1981 by the National Library Advisory Board to develop recommendations aimed at increasing resource sharing among Canadian libraries. The committee held two meetings during the year at which it delineated several specific areas of immediate concern. Predominant among these was interlending. In order to gain a comprehensive overview of present policies, practices, problems, and possible solutions, the Resource Network Committee commissioned the Centre for Research in Librarianship, University of Toronto, to undertake a study of interlibrary loan and document delivery. The study's objectives are to identify broad areas of concern and to determine whether sufficient data already exist which could

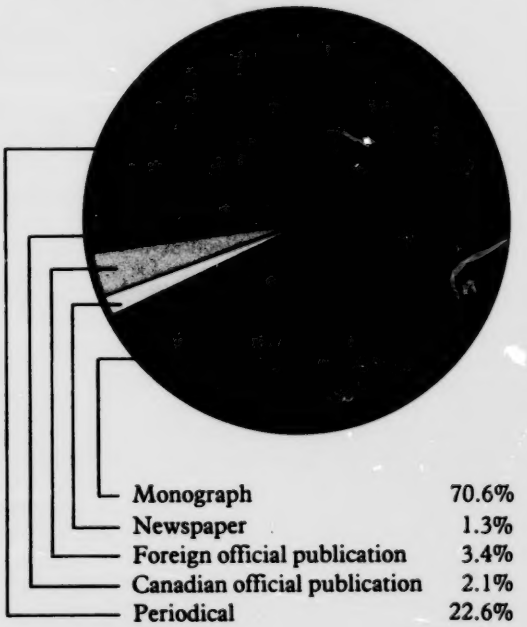
be collected, analyzed and utilized to promote improvements in interlibrary loan on a national basis.

Other major areas of attention of the Resource Network Committee are conservation and preservation (in particular, of Canadian newspapers), the effect of new technology on collections, and the coverage and maintenance of resource collections in Canadian libraries.

SOURCES OF INTERLIBRARY LOAN REQUESTS (1981 Study)



TYPE OF PUBLICATION REQUESTED ON INTERLIBRARY LOAN*
1981/82
Total Number of Requests 139 281



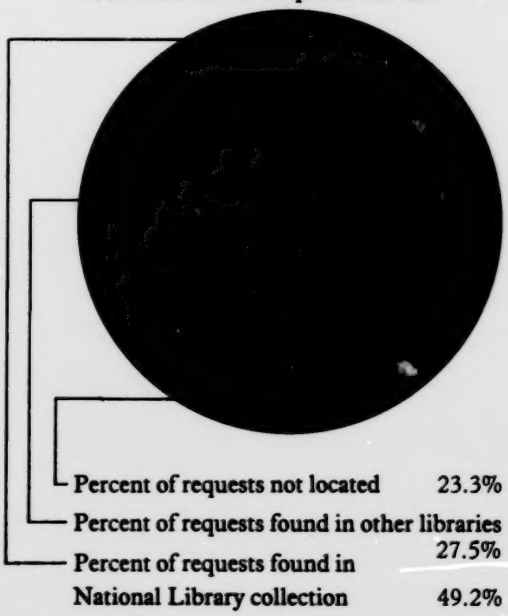
*Percentages determined on a one-month sample.

Location Service

The National Library itself provides several services by which it shares its own resources and facilitates the sharing of resources among libraries. Of primary importance is the location service. It has been provided since 1953 and is based on the Canadian union catalogues and more recently on access to other systems such as REFCATSS, maintained by UTLAS (University of Toronto Library Automation Systems), and CAN/OLE, maintained by CISTI. In June 1981, the service was revamped so that libraries could choose one of three levels of service in response to their interlibrary loan requests. The Level 1 search, a basic location search using the manual union catalogues, DOBIS, and REFCATSS, aims at providing a response within 24 hours. Since June, 77 percent of all demands have indicated the Level 1 service. Level 2, the verification and location search, employs not only standard Canadian tools but also includes miscellaneous catalogues and union lists. Libraries requesting the Level 2 search may expect a response within five days. The in-depth bibliographic search, Level 3, uses both Canadian and foreign tools to verify and locate the item, wherever it is. To date, 67.5 percent of all Level 3 requests have originated in academic libraries and 15.5 percent have been for foreign-language materials. The success rate has been high for these complex requests. Approximately 74 percent of all Level 3 requests are located and suggestions are provided for the remaining 26 percent.

PERCENT OF INTERLIBRARY LOAN REQUESTS LOCATED 1981/82

Total Number of Requests 139 281

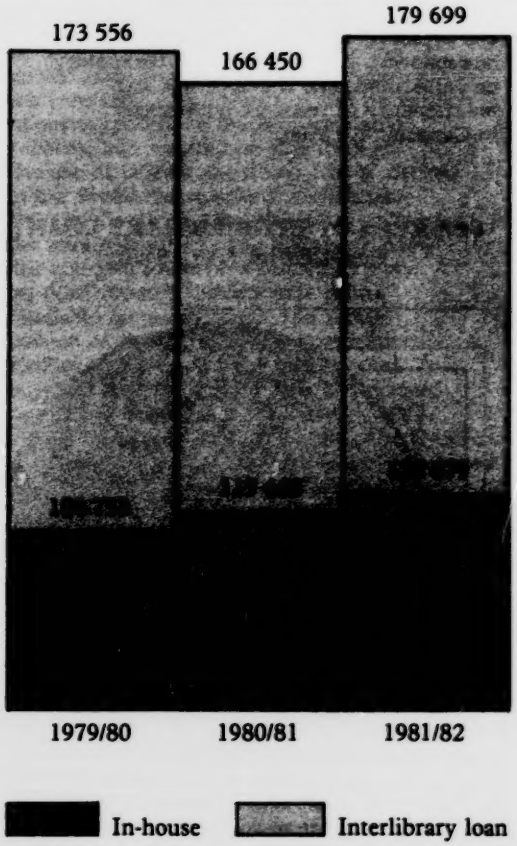


The use of DOBIS in the provision of the interlibrary loan service has changed as the data base has grown. Approximately 45 percent of all the requests handled by the Location Division are searched on DOBIS. Records are found for 71 percent of the requests and holdings are attached to 57 percent of those records. Subsequent searches conducted on the REFCATSS data base for unlocated monographs have resulted in finding records with locations for 28 percent and in verifying a further 18 percent. As the chart indicates, the National Library loaned 55 820 items to other libraries and circulated 123 879 items in-house.

The pilot project in rapid delivery of interlibrary loans by air courier, which began with university libraries in Alberta in the summer of 1980, was expanded to include deliveries to four regions in Canada, using the Post Office Department's Priority Post Service. Twice-weekly deliveries are made to four distribution centres which have been established to serve libraries in these areas: Saskatchewan Provincial Library (all libraries in Regina and Saskatoon); Alberta Culture Library Service (all libraries in Alberta); University of Manitoba (all libraries in Winnipeg); and the University of British Columbia (all libraries in the Greater Vancouver area). The last two centres were established

ITEMS LOANED AND CIRCULATED IN-HOUSE

Total Circulation



as a result of the postal strike during the summer of 1981. From these centres, the materials are delivered by truck.

The Library Delivery Service links federal government libraries within the National Capital Region and connects with delivery services for Québec and Ontario university libraries. During the year, some of the larger federal government libraries were able to use the rapid delivery by air courier to send their interlibrary loans to the four distribution centres mentioned above.

Multilingual Biblioservice, Canadian Book Exchange Centre and Canadian Theses on Microfiche Service

Three other services which form an important part of the resource-sharing activities of the Library are the Multilingual Biblioservice, which distributes books in 27 languages

to public and regional libraries designated by the provincial authorities; the Canadian Book Exchange Centre, which receives and redistributes hundreds of thousands of volumes to libraries which request them, including foreign libraries, such as the library of Makerere University, Uganda; and the Canadian Theses on Microfiche Service, which films for sale and loan theses from 34 Canadian universities. While statistical information on these services is provided in Table 8, Table 9, and Table 10, special mention should be made of the improved turnaround time of the filming and availability of theses. Those theses filmed under the Canadian Theses on Microfiche Service are listed in *Canadiana* and in related national bibliographic services. "Canadian Theses/ Thèses canadiennes 1976/77 -1979/80", the latest issue of an ongoing bibliography of masters and doctoral theses submitted to Canadian universities, is expected to appear in 1982/83.

Reference Services

The growth of the collections and the development of expertise in reference areas over the past decade are two factors which have influenced the varied use of the National Library's resources by libraries and individuals who wish to supplement their local information sources. A few examples should serve to reflect the complexity and diversity of the requests. The staff of the Music Division made a major contribution to the *Encyclopedia of Music in Canada*, published in November by the University of Toronto Press. Extensive use was made of the files maintained by the division, and it is hoped that the information in the articles may be kept up to date by means of the files. The Children's Literature Service provided assistance to members of the Citizens Committee on Children of Ottawa for their publication *Children's Choices of Canadian Books*. Several libraries requested the advice of the conservation librarian in the development of a program for the conservation of the collections within their systems. Individuals, from Ottawa and out of town, made extensive use of the National Library's collections to prepare bibliographies on Canadian subjects. For example, staff from the Université du Québec à Montréal consulted the *livres d'artistes* collection to compile a bibliography on publications of this type published in Québec since 1900. The newspaper collection was used to prepare a publication entitled "Articles Pertaining to Indians in the *Globe*, 1844-1867".

As part of a National Advocacy and Organizational Development Training Session arranged by the Canadian Association of the Deaf, the National Library was called upon to prepare an exhibit of government publications and to give a presentation on their use to a group of deaf persons. With the assistance of a sign-language interpreter, the group was instructed in the types and use of Canadian official publications which would assist them as advocates and independent researchers.

A small survey was conducted to determine user satisfaction with the language of service in Reference, Circulation and Newspapers. The results were favourable; of all the patrons surveyed, 98.5 percent used their first official language when dealing with Library staff, and 96 percent expressed satisfaction with the language level of the staff with whom they dealt.

The Computer-Based Reference Service continued to host seminars, workshops and training sessions on the major systems and data bases available in the social sciences and humanities. It also coordinated the CAN/SDI (CANadian Selective Dissemination of Information) subscriptions for individuals and organizations desiring access to the tape services of ERIC (Educational Resources Information Center), SSCI (Social Sciences Citation Index), and MARC.

Several developments of a more experimental nature have been undertaken. In March 1981, the National Library signed a contract with the Social Science Computing Laboratory of the University of Western Ontario to make available a subset of the Socsan Register data base on CAN/OLE. This unique data base contains information supplied by social science researchers in Canada on their current research projects, their major areas of interest, and their recent publications. Selected test centres have conducted searches on the file and participated with the National Library in an assessment of the on-line access to the file and the value of the information found. The results will be examined and evaluated early in 1982/83.

The Department of Communications has provided the National Library with a videotex terminal for an 18-month trial period. Reference personnel will be able to access a variety of information sources using the Telidon technology. The Library is also planning to prepare videotex pages to describe its services to the public, other libraries and the business community.

The Library has also undertaken the production of a videodisc which will demonstrate the ability of this medium to store and present library materials in a variety of formats. The information retrieval capability of a combined videodisc-microprocessor system, and the use of the disc as a practical research tool for Canadian studies will also be tested.

Reference to the list of publications in Appendix 8 and examination of the chart on reference requests will add further substance to the information provided by the examples cited here.

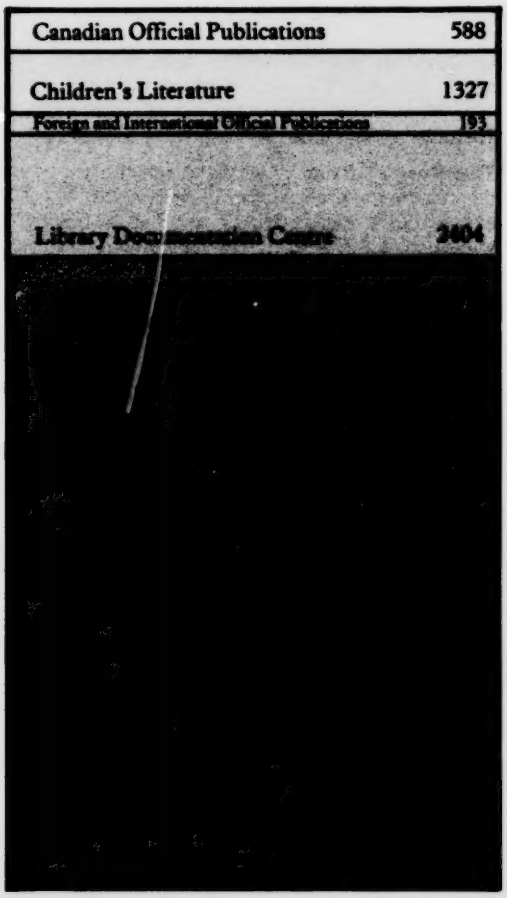
Committee on Bibliography and Information Services for the Social Sciences and Humanities

The Committee on Bibliography and Information Services for the Social Sciences and Humanities, a committee of the National Library Advisory Board, and the Association for Canadian Studies cosponsored the Conference on Bibliography for Canadian Studies, with the financial support of the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRCC). Its main aims were to provide an update on advances in Canadian bibliography since the last conference of 1974; to introduce areas of Canadian bibliography not covered at the Vancouver conference; and to acquaint the library and scholarly community with developments in library and information services, especially in the areas of electronic data bases and networks, retrospective bibliography, and the Council's support of research tools in Canadian studies. About 100 librarians and academics, including delegates from the United Kingdom, Ireland, France, Germany (FDR), Italy, Denmark, and Japan, attended the conference. The proceedings, including recommendations, will be published by the Association for Canadian Studies in a special number of *Canadian Issues*, with the financial assistance of the National Library.

The mandate of the committee now includes bibliography and information services. Interest in the former is reflected in its effort to establish an on-going inventory of bibliographies in progress, to conduct a survey of the teaching of bibliography in universities and to develop criteria for compiling bibliographies. Work is progressing on a Canadian edition of *You Name It*, a publication intended for publishers of serials. Commitment to information services has led to the planning of several projects, including the preparation of lists of subject headings, thesauri, etc., useful to Canadian studies, and the compilation of information on where Canadian serials are indexed.

REFERENCE ENQUIRIES BY SERVICE AREA

Total Reference Enquiries*: 15 568



*A reference enquiry is a request for substantive information, excluding simple directional information. The figure given does not include the 39 679 bibliographic search requests processed in the reference areas.

LIAISON AND COOPERATION

To facilitate the use of Canada's library resources, it is important that the National Library cooperate with other agencies, both national and international, in forging the library and information network. Moreover, the rate of change in the development of new technologies, many of which have application for the gathering, storing, dissemination, and preservation of information and documents, necessitates concerted effort in the creation of internationally recognized standards, and in the study of specific technical applications. In addition to the work that has been described under the headings of bibliographic services and resource-sharing activities, the National Library has participated in a number of committees and initiated programs to serve these ends.

For the first time in many years, the National Library Advisory Board held a joint meeting with the Advisory Board for Scientific and Technical Information, during which presentations on Telidon and the International Development Research Centre's (IDRC) MINISIS system and services were given. On the following day, the Board met separately to consider its business, which included the first reports of its three committees (*see* Appendix 3).

As a means of achieving the coordination of federal government libraries required by the National Library Act (1969), the National Librarian continued to chair the Council of Federal Libraries and to work through its secretariat, the Federal Libraries Liaison Office. This Office advises the National Librarian on policies and plans relating to federal government libraries, establishes and maintains liaison between the National Library and these other libraries, and promotes and coordinates cooperative projects. Highlights of this year's activities were workshops on federal library involvement in departmental access to government information activities, the use and application of AACR 2, and the conservation and repair of library material.

The National Librarian, the Associate National Librarian, and the Director of the Office for Network Development attended the 47th General Council and Conference of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) in Leipzig, GDR. Other members of the Library have contributed to the work of several of IFLA's standing committees.

In preparation for the 48th Conference in Montréal, the National Library has contributed human and financial support to the development of the program, which is expected to attract 1500 participants from all parts of the world. The Library has also prepared the results of a survey of conservation/preservation activities in national libraries throughout the world. The report will be presented to the Conference of Directors of National Libraries at its annual meeting.

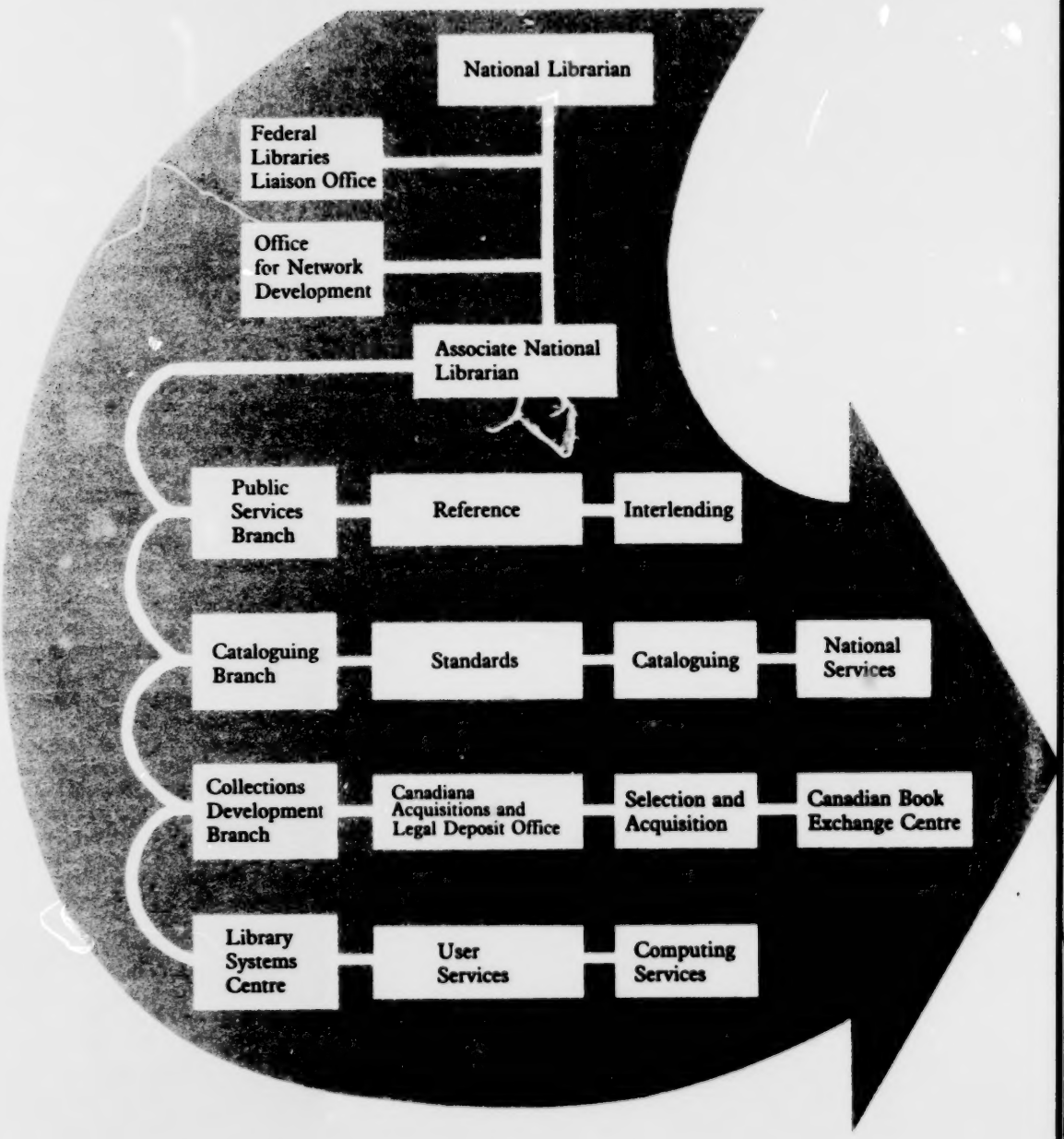
The National Library is also represented on the technical committees of the International Organization for Standardization concerned with establishing both the data elements essential for bibliographic records and the coding necessary to represent the data elements in manual or automated systems.

The fifth annual meeting between the members of the National Library and the Library of Congress took place in Montebello, Québec. High on the list of matters of mutual concern were the trends in the creation and distribution of bibliographic data, library collections and resource sharing, and the application of new technology to library services, particularly preservation.

Through its many cooperative projects, its on-going services and its coordination of the decentralized bibliographic network, the National Library continues to fulfill its responsibilities to the people of Canada in the preservation and sharing of their written heritage.

APPENDIX I

ORGANIZATIONAL CHART OF THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA



APPENDIX 2

OFFICERS OF THE LIBRARY*

National Librarian	Guy Sylvestre
Senior Planning Officer	Jean Higginson
Special Projects Officer	Elizabeth Hawkins
Executive Secretary	Gwynneth Evans
Federal Libraries Liaison Officer	Michel Schryer
Chief, Internal Audit	Herbert Sainthill
Chief, Public Relations Office	Richard Carver
Chief, Cultural Events Office	Helen Webster
Associate National Librarian	Hope Clement
Executive Assistant (Administration)	Yvon Boucher
Special Assistant	Mary Jane Starr

Office for Network Development

Director (Acting)	Cynthia Durance
Assistant Director	Edwin Buchinski
Senior Network Officer	Roderick Duchesne
Special Assistant	Doreen Guenter
Network Officer	Mazharul Islam
Network Officer	Jean-Eudes Bériault
Network Officer	Maggie MacLelland
Network Officer	Leigh Swain

Public Services Branch

Director	Flora Patterson
Assistant Director (Reference)	Nancy Brodie
Chief, Reference and Circulation Division	Missy Hillman
Chief, Computer-Based Reference Service	Sue Bishop
Chief, Newspaper Division	Lois Burrell
Chief, Official Publications Division	Vacant
Chief, Library Documentation Centre	Beryl Anderson
Chief, Music Division	Helmut Kallmann
Chief, Rare Book Division	Liana Van der Bellen
Curator, Literary Manuscripts Collection	Claude Le Moine
Chief, Children's Literature Service	Irene Aubrey
Assistant Director (Interlending)	Rolande Blair
Chief, Multilingual Biblioservice	Marie Zielinska
Chief, Union Catalogue of Books Division	Janice Shewchuk
Chief, Union Catalogue of Serials Division	Myra Clowes
Chief, Location Division	Kathryn Mikoski
Assistant Director (Systems)	Rudolph Penner

Cataloguing Branch

Director (Acting)	Barrie Burns
Assistant Director (Standards)	Thomas Delsey
Chief, Office of Bibliographic Standards	Clarisse Cardin
Chief, Canadian MARC Office	Young-Hee Queinnec
Assistant Director (Systems)	Vacant
Assistant Director (Cataloguing)	André Paul
Chief, Monograph Cataloguing Division	David Murrell-Wright
Chief (Acting), Serials and Special Material Cataloguing Division	John Stegenga
Chief, Subject Analysis Division	David Balatti
Assistant Director (National Services)	Marta Khan
Chief, Retrospective National Bibliography Division	Michel Thériault
Chief, Canadiana Editorial Division	Drene Prentice

* As of March 31, 1982.

Collections Development Branch

Director	André Preibish
Assistant Director	Ruth Lawless
Chief, Selection and Acquisition Division	Michael Hood
Chief, Canadian Book Exchange Centre	Ergun Camlioglu
Chief, Canadiana Acquisitions Division and Legal Deposit Office	Paul McCormick
Chief, Canadian Theses on Microfiche Service	Claudette Côté
Chief, Serial Records Division	Gérard Ippersiel

Library Systems Centre

Director	Louis Forget
Assistant Director (User Services)	Mary Joan Dunn
Chief, Library Analysis Division	Reginald Webber
Chief, User Liaison Division	Diane Ouellet
Assistant Director (Computing Services)	William Newman
Chief, Analysis and Programming Division	Paul Mouland
Chief, Systems Administration Division	Henry Pasko
Chief, Systems and Methods Office	Darla Hansen

Departmental Administration

Executive Director	Alan Taylor
Head (Acting), Departmental Administration Secretariat	Gerry Long
Director, General Services	Stanley Blackburn
Director, Financial Services	Charles Taylor
Director, Technical Services	Kenneth Foster
Senior Advisor, Office of Micrographic Standards and Reprographic Development	William Wheeler
Director, Personnel Services	George Salton
Director, Planning and Program Evaluation	Richard Huyda

APPENDIX 3

NATIONAL LIBRARY ADVISORY BOARD*

Members *Ex Officio*

Wilfrid Smith, Dominion Archivist, Ottawa
Erik Spicer, Parliamentary Librarian, Ottawa
Guy Sylvestre, National Librarian of Canada, Ottawa (Secretary)

Nominees

Nicholas Goldschmidt, Canada Council, Ottawa
Peter Meincke, President, University of Prince Edward Island, Association of Universities and Colleges of Canada, Ottawa
Elmer Smith, Director, Canada Institute for Scientific and Technical Information, National Research Council of Canada, Ottawa
Thomas Symons, Vice-President, Social Sciences and Humanities Research Council, Ottawa

Governor in Council Appointees

Kathryn Dean, Curator of Manuscripts, Elizabeth Dafoe Library, University of Manitoba, Winnipeg
John Dutton, Director, Calgary Public Library, Calgary
Paul-Émile Filion, S.J., Director of Libraries, Concordia University, Montréal
Gertrude Gunn, University Librarian, University of New Brunswick, Fredericton

* As of March 31, 1982.

Francess Halpenny, General Editor, *Dictionary of Canadian Biography*, Toronto (Chairman)
Diane MacQuarrie, Director, Halifax City Regional Library, Halifax
Anne Piternick, Professor, School of Librarianship, University of British Columbia, Vancouver
Anna Rovira, directeur, Bibliothèque municipale LaSalle, LaSalle
Marc-Adélard Tremblay, professeur, Département d'anthropologie, Université Laval, Québec
Ronald Yeo, Chief Librarian, Regina Public Library, Regina

Committee on Bibliography and Information Services for the Social Sciences and Humanities

Members

Anne Piternick, Professor, School of Librarianship, University of British Columbia, Vancouver (Chairman)
Flora Patterson, Director, Public Services Branch, National Library of Canada, Ottawa (Secretary)
Daryl Fridenberg, Special Assistant to the Director, Public Services Branch, National Library of Canada, Ottawa (Secretariat)*
Norma Burns, Head, Reference and Research, Canada Institute for Scientific and Technical Information, Ottawa
Louis Dubé, Librairie Flammarion, Montréal
Noel Gates, Director, Research Communications Division, Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, Ottawa
Norman Horrocks, Director, School of Library Services, Dalhousie University, Halifax
Albert Lévesque, directeur, Bibliothèque Champlain, Université de Moncton, Moncton
Douglas Lochhead, Director of the Centre for Canadian Studies, Mount Allison University, Sackville
Lillian Rider, Reference Librarian, McLennan Library, McGill University, Montréal
Milada Vlach, chef, Livres rares, Bibliothèque nationale du Québec, Montréal

Members *Ex Officio*

Francess Halpenny, General Editor, *Dictionary of Canadian Biography*, Toronto
Brian Land, Director, Legislative Library, Toronto
Basil Stuart-Stubbs, Director, School of Librarianship, University of British Columbia, Vancouver

Bibliographic and Communications Network Committee

Members

Basil Stuart-Stubbs, Director, School of Librarianship, University of British Columbia, Vancouver (Chairman)
Cynthia Durance, Acting Director, Office for Network Development, National Library of Canada, Ottawa (Secretary)
Paul Baldwin, Director, British Columbia Union Catalogue Project, Richmond
Robert Bennett, Director, Network Development, National Telecommunications Branch, Department of Communications, Ottawa
John Black, Associate Librarian, University of Guelph Library, Guelph
Guy Cloutier, directeur, Bibliothèque générale, Université de Sherbrooke, Sherbrooke
Gaylen Duncan, Executive Director, Canadian Centre for Justice Statistics, Statistics Canada, Ottawa
Onil Dupuis, chargé de recherche, Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec, Montréal
Garth Graham, Deputy Minister, Heritage and Cultural Resources, Government of the Yukon Territory, Whitehorse

* Until December 21, 1981.

Bibliographic and Communications Network Committee

Members (Cont.)
Judy Green, Head, Cataloguing, Canada Institute for Scientific and Technical Information, Ottawa (Observer)
Doreen Guenter, Special Assistant to the Director, Office for Network Development, National Library of Canada, Ottawa (Secretariat)
Peter Meincke, President, University of Prince Edward Island, Charlottetown
Everett Minett, Toronto
Vincent Richards, Director, Edmonton Public Library, Edmonton
Marianne Scott, Director of Libraries, McGill University, Montréal
Margaret Williams, University Librarian, Memorial University of Newfoundland, St. John's*
Peter Wolters, Systems Coordinator, Canada Institute for Scientific and Technical Information, Ottawa
Ronald Yeo, Chief Librarian, Regina Public Library, Regina

Resource Network Committee

Members

Brian Land, Director, Legislative Library, Toronto (Chairman)
Hope Clement, Associate National Librarian, National Library of Canada, Ottawa (Secretary)
Germain Bélisle, bibliothécaire en chef, John Bassett Memorial Library, Lennoxville
Ross Carter, Director of College Resources, Vancouver Community College Libraries, Vancouver
Céline Cartier, directeur de la bibliothèque, Université Laval, Québec
Gertrude Gunn, University Librarian, University of New Brunswick, Fredericton
Inez Heseltine, Assistant Director, Canada Institute for Scientific and Technical Information, Ottawa
Fred Israel, Librarian, Windsor Public Library, Windsor
Alan MacDonald, Director of Libraries, University of Calgary, Calgary
Jean MacGregor, Head, Document Delivery, Canada Institute for Scientific and Technical Information, Ottawa (Observer)
Peter Martin, Director, Library Services Branch, Ministry of Provincial Secretary and Government Services, Victoria
Lorraine McQueen, Coordinator of Reference Services, Nova Scotia Provincial Library, Halifax
Donald Meadows, Chief Librarian, Metropolitan Toronto Central Library, Toronto
Andre Preibish, Director, Collections Development Branch, National Library of Canada, Ottawa (Observer)
Marilyn Sharrow, Director of Libraries, University of Manitoba, Winnipeg
Murray Shepherd, University Librarian, University of Waterloo, Waterloo (Ontario)
Marc-Adélard Tremblay, professeur, Département d'anthropologie, Université Laval, Québec

APPENDIX 4

TASK GROUP ON COMPUTER/COMMUNICATIONS PROTOCOLS FOR BIBLIOGRAPHIC DATA INTERCHANGE**

Members

Edwin Buchinski, Assistant Director, Office for Network Development, National Library of Canada, Ottawa (Chairman)
Mazharul Islam, Network Officer, Office for Network Development, National Library of Canda, Ottawa (Secretary)
Eric Antilla, Manager for Development, University of Toronto Library Automation Systems, Toronto

* Deceased, March 4, 1982.

** As of March 31, 1982.

TASK GROUP ON COMPUTER/COMMUNICATIONS PROTOCOLS FOR BIBLIOGRAPHIC DATA INTERCHANGE*

Members (Cont.)

Robert Blackshaw, Section Manager, Systems Design, Network Planning and Development, Computer Communications Group, Bell Canada, Ottawa
Gregor Bochman, professeur associé, Département d'informatique et de recherche opérationnelle, Université de Montréal, Montréal
Jack Brahan, Senior Head, Information Science Section, Division of Electrical Engineering, National Research Council, Ottawa
Donald Brubacher, Manager, Data Processing, McGraw-Hill Ryerson, Scarborough
Richard Chung, Senior Project Director, CNCP Telecommunications, Toronto
Gene Damon, Assistant Librarian for Systems, University of Waterloo Library, Waterloo (Ontario)
Hank Hallas, Manager, General Trade Systems, Canadian Organization for the Simplification of Trade Procedures, Ottawa
David Hartman, Chairman, American National Standards Committee Z39, Columbus (Ohio) (Observer)
Raymond Lamontagne, professeur d'informatique, Université Laval, Québec
Robin MacDonald, Director, Technical Services, University of British Columbia Library, Vancouver
William McCrum, Manager, Computer Communications Research and Development, Department of Communications, Ottawa
William Newman, Assistant Director (Computing Services), Library Systems Centre, National Library of Canada, Ottawa
Walter Neilson, Associate Research Officer, Alberta Research Council, Edmonton

APPENDIX 5

COUNCIL OF FEDERAL LIBRARIES*

Steering Committee

Guy Sylvestre, National Librarian, National Library of Canada (Chairman) *(ex officio)*
Elmer Smith, Director, Canada Institute for Scientific and Technical Information (Vice-chairman) *(ex officio)*
Michel Schryer, Federal Libraries Liaison Officer, National Library of Canada (Secretary) (*ex officio*, non-voting)
Cuiuneas Boyle, Director, Library Services, Government of Canada Fisheries and Oceans
Arch Campbell, Chief, Library Services Division, Public Service Commission of Canada
Nadine Garrett, Chief Librarian, Royal Canadian Mounted Police
James Kanasy, Chief, Technology Information Division, Canada Centre for Mineral and Energy Technology, Energy, Mines and Resources Canada
Valerie Monkhouse, Chief, Library Division, National Museums of Canada
Margaret Morton, Director, Libraries Division, Agriculture Canada
Lorraine Wilkinson, Librarian, Revenue Canada/Taxation

APPENDIX 6

OTHER COOPERATIVE COMMITTEES*

Canadian Committee on Cataloguing

Representatives

Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation

Lise Lavigne, Service de catalogage, Bibliothèque nationale du Québec, Montréal
Robert Giroux, Section des monographies, Division de l'analyse documentaire, Bibliothèque, Université Laval, Québec

* As of March 31, 1982.

Canadian Committee on Cataloguing (Cont.)

Representatives

Association of Canadian Map Libraries

Vivien Cartmell, National Map Collection, Public Archives of Canada, Ottawa

Canadian Association for Information Science

Donna Duncan, Cataloguing Department, McLennan Library, McGill University, Montréal

Canadian Association of Law Libraries

Shih-Sheng Hu, Office of the Chief Provincial Law Librarian, Edmonton

Canadian Association of Library Schools

Nancy Williamson, Faculty of Library Science, University of Toronto, Toronto

Canadian Association of Music Libraries

Gerald Parker, Music Division, Public Services Branch, National Library of Canada, Ottawa

Canadian Association of Research Libraries

Yvon Richer, Morisset Library, University of Ottawa, Ottawa

Canadian Library Association

Jean Weihs, Seneca College of Applied Arts and Technology, Toronto (Chairman)
Derek Francis, Kwantlen College Libraries, Surrey

National Library of Canada

Thomas Delsey, Assistant Director (Standards), Cataloguing Branch, National Library of Canada, Ottawa
André Paul, Assistant Director (Cataloguing), Cataloguing Branch, National Library of Canada, Ottawa

Special Libraries Association, Eastern Canada Chapter

Anne Galler, Loyola Campus, Concordia University, Montréal

Special Libraries Association, Toronto Chapter

Mary-Lois Williams, Information Centre, Canadian Imperial Bank of Commerce, Toronto

CCC Secretary

Clarisse Cardin, Office of Bibliographic Standards, Cataloguing Branch, National Library of Canada, Ottawa

Canadian Committee on MARC

Representatives

Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation

Christian Beaudet, Bibliothèque administrative, Ministère des communications, Québec
Anastassia Khouri-St-Pierre, Informatique, Bibliothèque nationale du Québec, Montréal

Canadian Library Association

Ian MacLean, Information Automation Services, Vancouver
Grace Bulaong, Metropolitan Toronto Library Board, Toronto

Canadian Committee on MARC (Cont.)

Representatives

British Columbia Union Catalogue

Wayne Taylor, British Columbia Union Catalogue Project, Richmond

Library Information Network/Réseau informatique des bibliothèques

Min-min Chang, McLennan Library, McGill University, Montréal

National Library of Canada

Thomas Delsey, Assistant Director (Standards), Cataloguing Branch, National Library of Canada, Ottawa
Young-Hee Queinnec, Chief, Canadian MARC Office, National Library of Canada, Ottawa (Chairman)

University of Toronto Library Automation Systems

Sydney Jones, University of Toronto Library Automation Systems, Toronto

Observer

Margaret Patterson, MARC Communications Format Specialist, Library of Congress, Washington, D.C.

APPENDIX 7

STATISTICAL SUMMARY 1981/82

Table 1
Acquisitions[1]

	Legal Deposit	Purchases	Gift	Exchange	Total
Monographs					
1979/80	10 408	9 506	4 538	1 324	25 776
1980/81	13 155	8 396	4 776	646	26 973
1981/82	11 190	8 195	4 151	1 256	24 792
Serials					
1979/80	4 029	296	16	17	4 358
1980/81	3 493	780	28	32	4 333
1981/82	3 625	627	21	45	4 318
Audiovisuals[2]					
1979/80	1 563	1 877	33	10	3 483
1980/81	1 257	2 672	1 530	1 565	7 024
1981/82	1 541	3 361	200	743	5 845
Microforms[3]					
1979/80	-	68 103	2	7	68 112
1980/81	-	66 897	-	96	66 993
1981/82	-	87 942	1 666	162	89 770

1. Titles, not items, are counted, except for microforms. Official publications, with a few exceptions, and items received from the Canadian Book Exchange Centre are not included in this table.
2. Recordings and educational kits.
3. Microforms include monographs, periodicals, annuals, newspapers, and some official publications. Items, not titles, are counted.

ISBN - Prefixes assigned: 373
Logbooks: 395

Table 2
Titles Catalogued for National Library Collections[1]

	1979/80	1980/81	1981/82
Monographs	30 992	21 873	23 484
Printed music	268	45	782
Microforms[2]	4 883	4 199	4 750
Serials[3]	1 351	561	907
Pamphlets	343	345	492
Sound recordings	1 267	996	997
Federal government publications	3 037	729	2 622
Provincial government publications	3 111	1 637	2 822

1. Includes items listed in *Canadiana*.
   Does not include added copies and added volumes.
2. Chiefly Canadian theses.
3. Does not include serials brief-listed on Kardex.

Table 3
Entries Appearing in *Canadiana*, by Type of Material

	1979[1]	1980[1]	1981[1]
Monographs[2]	13 311	12 600	10 686
Theses in microform	4 552	5 121	4 334
Serials	2 794	1 714	1 876
Pamphlets	532	478	17
Sound recordings	1 279	1 182	226
Federal government publications	4 934	2 111	761
Provincial government publications	3 885	2 569	1 164
Total	31 287	25 775	19 064

1. Figures are for calendar, not fiscal, year.
2. Figure includes monographs, printed music, and scores.

Table 4
Data on Microfiche
Subscribers/Purchasers of COM (Computer Output Microfiche) Products

	1979/80	1980/81	1981/82
Canadiana (Microfiche)	190	243	286
Canadiana 1973-1980 (Microfiche)	-	-	267
Canadiana 1867-1900: Monographs	-	143	205
Canadiana authorities	178	248	315
CONSER Microfiche	144	187	216
Répertoire de vedettes-matière: Supplément	245	268	298

Table 5
Authority Records in Automated Authority File

	1979/80	1980/81	1981/82
Name authorities[1]	70 650	79 248	103 464
French-language subject authorities[2]	14 840	18 334	24 704

1. Listed in the COM service *Canadiana authorities*, and in the CAN/MARC Authorities magnetic tape service.
2. Listed in the COM service *Répertoire de vedettes-matière: Supplément*.

Table 6
Cataloguing in Publication (CIP)

	1979/80	1980/81	1981/82
Pre-publication Cataloguing by Agent Libraries			
York University Libraries	952	1 062	1 122
University of British Columbia Library	235	324	359
British Columbia Legislative Library	222	301	389
Nova Scotia Legislative Library[1]	-	3	17
Public Archives of Canada Library[2]	-	-	9
Agriculture Canada Libraries Division[3]	-	-	-
Ontario Legislative Library	-	-	3
Pre-publication Cataloguing by National Library of Canada	118	121	140
Total	1 527	1 811	2 039

1. Joined CIP program in late 1980.
2. Joined CIP program in late 1981.
3. Joined CIP program in 1982.

Table 7
Union Catalogue Activities

	1979/80	1980/81	1981/82
Union Catalogue of Books			
Number of libraries reporting	146	123	107
Number of libraries represented	346	347	347
Accession reports received	847 896	689 532	409 493
Union Catalogue of Serials			
Number of libraries reporting	87	66	79
Number of libraries represented	227	230	240
Accession reports received	58 206	26 208	24 548
Total Number of Accessions	906 102	715 740	434 041*

* The decrease in the number of accessions to the Canadian union catalogues may be attributed to the fact that many libraries are using automated systems and are not reporting their holdings directly to the union catalogues. The National Library does, however, have access to their holdings for location purposes.

Table 8
Multilingual Biblioservice

	1979/80	1980/81	1981/82
Total collection	124 629	156 901	184 737
Requests*	64 850	74 800	64 540
Sent to deposit centres	32 300	35 665	32 425
Number of volumes in circulation	103 383	137 872	167 213

* Requests = Number of books requested by the various deposit centres.

Table 9
Canadian Book Exchange Centre

	1979/80	1980/81	1981/82
Items Received	2 560 358	1 959 474	2 047 494
Items Distributed	739 656	741 790	646 388
Selected for the National Library			
Monographs	4 482	2 471	3 435
Serials	65 131	69 312	30 501
Canadian Official Publications	2 164	11 515	1 441
Foreign and International Official Publications	52 026	13 855	23 966
Total	123 803	97 153	59 343
Selected by Other Institutions			
Monographs	21 119	21 468	13 342
Serials	363 897	368 574	402 718
Canadian Official Publications	181 178	215 929	126 873
Foreign and International Official Publications	49 659	38 666	44 112
Total	615 853	644 637	587 045

Table 10
Canadian Theses on Microfiche Service

	1979/80	1980/81	1981/82
Participating universities	31	33	34
Theses microfilmed	3 877	4 593	4 461
Sales of theses on microform			
Canada	3 822	4 182	3 868
Africa	18	17	21
Asia	4	21	35
Australasia	73	68	74
Caribbean	4	1	27
Europe	882	968	607
Latin America	20	17	14
Middle East	38	17	15
United States	1 108	983	763
Total	5 969	6 274	5 424

APPENDIX 8

PUBLICATIONS OF THE NATIONAL LIBRARY, 1981/82

Serials

Annual report of the National Librarian / Rapport annuel du directeur général de la Bibliothèque nationale. 1953- . Annual.

Canadian ISBN publishers' directory / Répertoire des préfixes ISBN des éditeurs canadiens. 1981- . Annual.

Canadian theses / Thèses canadiennes. 1960/61- . Annual.

Canadian theses on microfiche: catalogue: supplement / Thèses canadiennes sur microfiche: catalogue: supplément. 1974- .

Canadiana 1867-1900: monographs / Canadiana 1867-1900: monographies. September 1980- . Quarterly. (Microfiche).

Canadiana. 1950- . Monthly.

Canadiana. 1950/51- . Annual cumulation of the monthly issues of *Canadiana*.

Canadiana 1973-1980 (Microfiche). Ottawa, 1981.

Canadiana authorities / Canadiana. Vedettes d'autorité. December 26, 1979- .

Canadiana (Microfiche). 1980- . Monthly with annual cumulations.

CONSER microfiche. 1975/78- . Annual supplements.

Guide to legislative libraries and public and school library agencies in Canada / Guides des bibliothèques législatives et des organismes chargés des bibliothèques publiques et scolaires au Canada. 19 - . Annual.

Liaison. Council of Federal Libraries. No. 1, 1976- . Irregular. Distribution limited.

National Library News / Nouvelles de la Bibliothèque nationale. 1969- . Monthly.

Répertoire de vedettes-matière: supplément. 1978- . Quarterly. (Joint publication of the National Library of Canada and the library of Université Laval.)

Monographs

Bibliographic data bases in Canadian degree-granting institutions / Les bases de données bibliographiques dans les établissements canadiens décernant des diplômes. By Ian A. MacLean. Ottawa, 1981.

Canadian Cataloguing in Publication (CIP): publisher's guide / Programme canadien de catalogage avant publication (CIP): guide de l'éditeur. Ottawa, 1981.

The Canadian government version of DOBIS / DOBIS: La version du gouvernement canadien. Ottawa, 1981.

Dance resources in Canadian libraries / Ressources sur la danse des bibliothèques canadiennes. Ottawa, 1982. (Research Collections in Canadian Libraries, 8 / Collections de recherche des bibliothèques canadiennes, 8.)

Healey Willan: catalogue: supplement / supplément. By Giles Bryant. Ottawa, 1982.

Incunabula, Hebraica & Judaica: five centuries of Hebraica and Judaica, rare bibles and Hebrew incunables from the Jacob M. Lowy Collection / Incunabula, Hebraica & Judaica: cinq siècles de livres hébraïques et judaïques, de bibles rares et d'incunables hébreux de la Collection Jacob M. Lowy. By Brad Sabin Hill. Ottawa, 1981.

Incunabula, Hebraica & Judaica. [Exhibition brochure]. Ottawa, 1981.

An inventory of bibliographic data bases in Canadian degree-granting institutions / Inventaire des bases de données bibliographiques dans les établissements canadiens décernant des diplômes. By Ian A. MacLean. Ottawa, 1981.

J.A. Martin photographe: livre d'artiste. Ottawa, 1982.

Made in Canada II: artists in books / livres d'artistes. Ottawa, 1982.

Notable Canadian children's books: 1979 supplement / Un choix de livres canadiens pour la jeunesse: supplément 1979. Compiled by Irene Aubrey et al. Ottawa, 1981.

Sports and games in Canadian children's books / Livres canadiens sur les sports et les jeux pour la jeunesse. Compiled by Irene Aubrey. Ottawa, 1982.

Symbols of Canadian libraries / Sigles des bibliothèques canadiennes. Ottawa, 1981.

Published for the Council of Federal Libraries

Federal libraries and DOBIS / Les bibliothèques fédérales et DOBIS. Ottawa, 1981.

Guidelines for preventive conservation / Directives régissant la conservation préventive. By Joyce M. Banks. Ottawa, 1981.

Published for the Council of Federal Libraries (Cont.)

Library Delivery Service handbook / Guide du service de livraison entre bibliothèques. Ottawa, 1981.

Proceedings of a workshop on collection development and rationalization, May 15-16, 1980 / Compte rendu de l'atelier sur le développement et la rationalisation des collections, les 15 et 16 mai 1980. Ottawa, 1982.

To charge or not to charge: a guide for federal libraries / Rémunération ou gratuité: guide à l'intention des bibliothèques fédérales. Ottawa, 1981.

Bibliographies Prepared by the Library Documentation Centre

Canadian government library handbooks: a list of orientation materials held in the Library Documentation Centre / Guides à l'intention des usagers des bibliothèques gouvernementales canadiennes: liste des manuels et brochures conservés au Centre de documentation sur les bibliothèques. Compiled by Nadean Davidson. Ottawa, 1981. 7 p.

Canadian library/information science research projects: a list, 1980/81 / Projets de recherche canadiens en bibliothéconomie et sciences de l'information: une liste, 1980/81. Compiled by Franceen Gaudet. Ottawa, 1981. 8 p.

Canadian university library handbooks: a list of orientation materials held in the Library Documentation Centre / Guides à l'intention des usagers des bibliothèques des universités canadiennes: liste des manuels et brochures conservés au Centre de documentation sur les bibliothèques. Compiled by Suzanne Lafontaine. Ottawa, 1981. 10 p.

Directories of Canadian libraries / Répertoires des bibliothèques canadiennes. Prepared by Nadean Davidson. Ottawa, 1981. 15 p.

Library science periodicals in Canada: a list of titles current in 1981 / Les périodiques en bibliothéconomie au Canada: liste des titres courants en 1981. Compiled by Carolynn Robertson. Ottawa, 1981. iii + 20 p.

Marketing: selected references / Le marketing: bibliographie sélective. Compiled by Carolynn Robertson. Ottawa, 1981. 2 p.

Recent developments in interlibrary loans: a select bibliography covering materials issued since 1978 / Les développements récents concernant le prêt entre bibliothèques: une bibliographie sélective qui traite des publications parues depuis 1978. Compiled by Hiroko Ozaki and Joanne Cournoyer-Farley. Ottawa, 1981. 10 p.

The role of professional and non-professional staff in libraries, with an emphasis on the division of their duties in the cataloguing unit: a select bibliography / Le rôle des employés professionnels et non professionnels des bibliothèques, notamment la répartition de leurs tâches dans un service de catalogage: une bibliographie selective. Compiled by Hiroko Ozaki. Ottawa, 1981. 4 p.

Selected references for Canadian hospital libraries, 1974-1980 / Bibliographie sélective à l'intention des bibliothèques d'hôpitaux canadiens, 1974-1980. Compiled by Hiroko Ozaki. Ottawa, 1981. 6 p.

Sources of information for a listing of school libraries in Canada / Sources de renseignements sur les bibliothèques scolaires au Canada. Prepared by Nadean Davidson. Ottawa, 1982. 6 p.

Surveys of library collections in Canada 1955-1981 / Inventaire des collections des bibliothèques canadiennes 1955-1981. Compiled by Carolynn Robertson. Ottawa, 1982. 11 p.

Videotex: a selective bibliography for librarians / Le vidéotex: une bibliographie selective pour les bibliothécaires. Compiled by Douglas Robinson. Ottawa, 1981. 12 p.

Papers Published by National Library Staff, 1981/82

Anderson, Beryl L. "The Library Documentation Centre: can we help you?" *School Libraries in Canada*, v. 1, no. 4, Summer 1981, p. 15-16.

Burns, Barrie. "Alternatives for library catalogues: tools for catalogue planning". *Cataloguing and Classification Quarterly*, v. 1, no. 1, Fall 1980, p. 59-71.

———. "Strategies and methods for catalogue development". *AACR 2 Seminar Papers*, selected and edited by Ralph W. Manning from presentations given at "Evolution or Revolution", Ottawa, June 1979, and "Cataloguing Using AACR 2 in the Cooperative Environment", Vancouver, June 1980. Ottawa: Canadian Library Association, 1981, p. 43-66.

Papers Published by National Library Staff, 1981/82 (Cont.)

Clement, Hope E.A. "An international MARC network". *International Cataloguing*, v. 10, no. 4, October-December 1981, p. 44-47.

Colquhoun, Joan. "The impact of AACR-II on cataloguing of music and sound recordings: reports from the Cataloguing Committee Workshop, June 11, 1981: AACR-II: differences from AACR-1". *Canadian Association of Music Libraries Newsletter / Association canadienne des bibliothèques musicales. Nouvelles*, v. 10, no. 3, November 1981, p. 7-9.

———. "The impact of AACR-II on cataloguing of music and sound recordings: reports from the Cataloguing Committee Workshop, June 11, 1981 (Part II): popular music and AACR-2". *Canadian Association of Music Libraries Newsletter / Association canadienne des bibliothèques musicales. Nouvelles*, v. 10, no. 3, December 1981, p. 11-12.

Delsey, Tom. "National standards and their local effects". *AACR 2 Seminar Papers*, selected and edited by Ralph Manning from presentations given at "Evolution or Revolution", Ottawa, June 1979, and "Cataloguing Using AACR 2 in the Cooperative Environment", Vancouver, June 1980. Ottawa: Canadian Library Association 1981, p. 99-103.

———. "The impact of AACR-II on cataloguing of music and sound recordings: reports from the Cataloguing Committee Workshop, June 11, 1981 (Part II): recent ISBD developments". *Canadian Association of Music Libraries Newsletter / Association canadienne des bibliothèques musicales. Nouvelles*, v. 10, no. 3, December 1981, p. 12-14.

Dunn, Mary Joan. "The federal government installation of DOBIS". Quebec Library Association, Annual Conference, Mirabel, Quebec, May 1-2, 1981. *Proceedings / Comptes rendus*.

Encyclopedia of music in Canada. Edited by Helmut Kallmann, Gilles Potvin and Kenneth Winters. Toronto: University of Toronto Press, 1981. Numerous articles by present and former National Library staff: Michael Barnwell, Maria (Calderisi) Bryce, Florence Hayes, Helmut Kallmann, Edward Moogk, Dorothy Ryder, Marlene Wehrle, Carolyn (Whitley) Desjardins and Stephen Willis.

Greig, Peter. "Book collecting in Canada: historical and philosophic considerations". *APLA Bulletin*, v. 44, no. 5, March 1981, p. 56-58.

Khan, Marta. "Cataloguing in Publication (CIP) for government publications". *Input*, v. 3, no. 5, October 1981, p. 8-12.

———. "Bibliographic services of the National Library of Canada". *AACR 2 Seminar Papers*, selected and edited by Ralph W. Manning from presentations given at "Evolution or Revolution", Ottawa, June 1979, and "Cataloguing Using AACR 2 in the Cooperative Environment", Vancouver, June 1980. Ottawa: Canadian Library Association, 1981, p. 67-74.

Larivière, Jules. "Canadian official publications at the National Library of Canada". *Government Publications Review*, v. 8A, no. 3, 1981, p. 197-201.

"Libraries and librarianship in Canada". Edited by Laurent G. Denis. In *IFLA Journal*, v. 8, no. 1, 1982, p. 11-42. The section on "Federal government libraries and libraries in the Yukon and Northwest Territories" was done by Gwynneth Evans; the section on "Canadian library associations" by Beryl L. Anderson.

Mouland, Paul and Reginald Webber. "Automated matching and amalgamation of MARC records in the DOBIS database / L'automatisation de la comparison et de l'union des dossiers MARC dans la base de données DOBIS". *Canadian Journal of Information Science / Revue canadienne des sciences de l'information*, v. 6, June 1981, p. 57-65.

Newman, William L. "Open systems and DOBIS / Systèmes ouverts et DOBIS". Canadian Association for Information Science. 9th Annual Conference, Pointe-au-Pic, Québec, May 27-30, 1981. *Proceedings / Comptes-rendus*, v. 9, 1981, 16 p. (Available on-line from QL Systems on the CAIS data base.)

Parker, C. Gerald. *Historical essay, English translation of libretto, and synopsis of plot for recording of Luigi Cherubini's opera Elisa* [Bogota, N.J.], MRF Records, [1981], 26 p.

Reid, J.E.T. "National Library of Canada services to the handicapped: a status report". *APLA Bulletin*, v. 45, no. 1, July 1981, p. 8.

Sylvestre, Guy. "A national preservation program for library materials in Canada". *Libri: International Library Review*, v. 31, no. 3, September 1981, p. 185-192.

Thériault, Michel. "Les instituts de vie consacrée au Canada, présentation par l'auteur". *Archives*, v. 13, juin 1981, p. 31-36.

———. "State of religious bibliography in Canada". *Newsletter - Prairie Religious Library Association*, v. 2, no. 1, March 1981, p. [4] - [5].

———. "Un curé d'Ottawa à la vie aventureuse: l'abbé Eugène-Henri Porcile (1839-1912)". *Asticou, revue d'histoire de l'Outaouais*, cahier no 24, mai 1981, p. 15-22.

Woodward, Antony. "The impact of AACR-II on cataloguing of music and sound recordings: reports from the Cataloguing Committee Workshop, June 11, 1981 (Part II): the proposed new Dewey 780 schedule". *Canadian Association of Music Libraries Newsletter / Association canadienne des bibliothèques musicales. Nouvelles*, v. 10, no. 3, December 1981, p. 15-18.

National Library of Canada | Bibliothèque nationale du Canada

ERRATA

Annual Report of the National Librarian 1981/82

Page 10
Percent of Interlibrary Loan Requests Located in 1981/82

read
Percent of requests found in other libraries 49.2%
Percent of requests found in National Library 27.5%

Page 11
Items Loaned and Circulated In-house

read
In-house: light green
Interlibrary loan: dark green

ERRATA

Rapport annuel du directeur général de la Bibliothèque nationale 1981-1982

Page 10
Pourcentage de demandes de prêts entre bibliothèques satisfaites en 1981-1982

lire
Pourcentage d'ouvrages retracés dans d'autres bibliothèques 49,2%
Pourcentage d'ouvrages retracés dans la collection de la Bibliothèque nationale 27,5%

Page 11
Articles prêtés sur place ou par l'intermédiaire d'autres bibliothèques

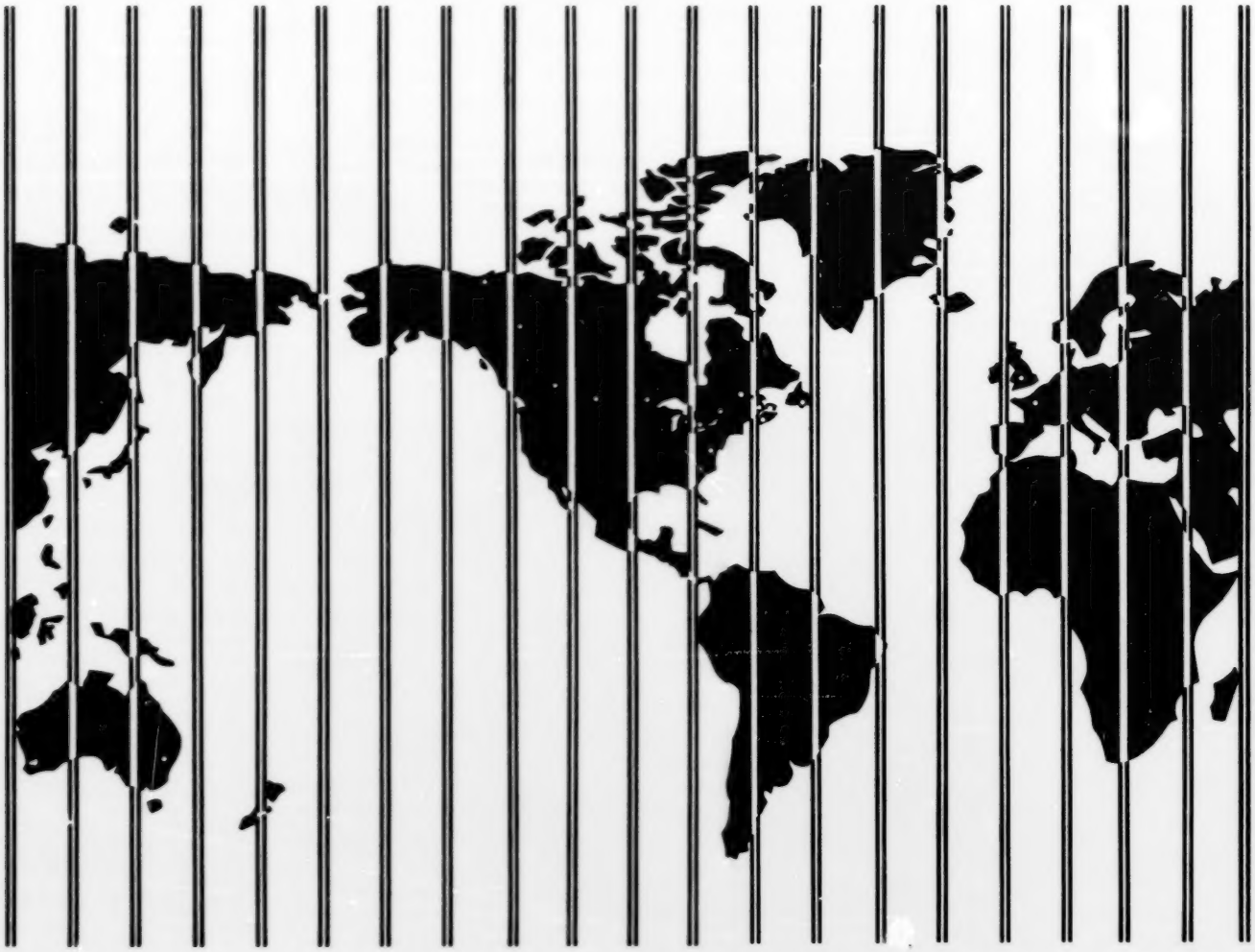
lire
Prêts au niveau interne: vert pâle
Prêts entre bibliothèques: vert foncé

Canada

Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada

RAPPORT ANNUEL DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE 1981-1982



© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1982

N° de cat. SN 1-1982

ISBN 0-662-51961-2

National Library of Canada
Bibliothèque nationale du Canada

Office of the National Librarian
Cabinet du Directeur général

le 25 juin 1982

L'honorable Francis Fox, c.p., député
Ministre des Communications
Ministère des Communications
Édifice du Parlement
Ottawa (Ontario)

Monsieur le Ministre,

Conformément à l'article XIII de la Loi sur la Bibliothèque nationale, j'ai l'honneur de vous soumettre avec la présente mon rapport pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1982.

Respectueusement soumis,

le directeur général,

Guy Sylvestre

395 Wellington
Ottawa K1A 0N4

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Lettre de transmission	iii
Résumé administratif	1
Faits marquants	2
L'échange de données bibliographiques	2
Services aux personnes handicapées	3
Planification et gestion	3
Relations extérieures	3
Animation culturelle	3
Collections	4
Monographies et publications en série	4
Manuscrits	6
Préservation	6
Services bibliographiques	6
Automatisation	6
Services bibliographiques nationaux	7
Validation et diffusion des notices	8
Catalogues collectifs et listes collectives	9
Partage des ressources	9
Service de recherche bibliographique	10
Biblioservice multilingue, Centre canadien d'échange du livre et Service des thèses canadiennes sur microfiches	11
Services de référence	12
Comité de la bibliographie et des services d'information en sciences humaines	13
Coopération et liaison	14
Annexes	16
Annexe 1: Organigramme de la Bibliothèque nationale du Canada	16
Annexe 2: Cadres de la Bibliothèque nationale	17
Annexe 3: Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale	18
Annexe 4: Groupe de travail sur les protocoles de communication/ ordinateurs pour l'échange de données bibliographiques	21
Annexe 5: Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral	21
Annexe 6: Autres comités coopératifs	22
Annexe 7: Résumé statistique 1981-1982	24
Annexe 8: Publications de la Bibliothèque nationale, 1981-1982	29

RÉSUMÉ ADMINISTRATIF

Comme bien d'autres bibliothèques, la Bibliothèque nationale du Canada est touchée par la révolution électronique et doit tirer parti des techniques de pointe qui lui conviennent afin d'assurer les services les plus efficaces possible avec les moyens financiers et humains dont elle dispose. À une époque marquée par des restrictions économiques, une explosion de l'information, une augmentation des loisirs et une évolution de la technologie, où, plus que jamais, les bibliothèques doivent songer à mettre leurs ressources en commun dans l'intérêt de leurs usagers respectifs, la Bibliothèque nationale a mis sur pied un nouveau Bureau de planification, a agrandi et consolidé le Bureau du développement des réseaux, et a multiplié liaisons et consultations avec des organismes et individus s'occupant de bibliothéconomie au Canada et à l'étranger; elle a aussi obtenu des ressources financières et humaines pour expérimenter le modèle de l'interconnexion des systèmes ouverts, le vidéotex et le vidéodisque.

En outre, elle a amélioré des services faisant appel à des méthodes plus traditionnelles, pour leur permettre de répondre davantage aux besoins des usagers, et réorganisé la présentation de *Canadiana*, la bibliographie nationale. Les index de *Canadiana* ont ainsi été étoffés dans le but d'en faciliter l'utilisation à des fins d'acquisition, de catalogage et de consultation. En publiant sur microfiches *Canadiana 1973-1980*, récapitulant huit années de bibliographie, la Bibliothèque a également voulu faire gagner du temps et simplifier considérablement la tâche des bibliothécaires et des lecteurs cherchant des renseignements sur les quelque 170 000 ouvrages canadiens publiés au cours de cette période. De même, l'adoption de nouvelles procédures de demande de renseignements concernant les prêts entre bibliothèques a rendu plus rapide et efficace cet indispensable service national; en outre, la coopération avec les autres grands programmes bibliographiques a été intensifiée, de manière à éviter une répétition inutile des démarches et des dépenses. En d'autres termes, tout en développant son grand système automatisé, le DOBIS, et en se penchant sur les nouvelles techniques applicables aux bibliothèques, l'institution nationale fait aussi d'énormes efforts pour améliorer ses procédures manuelles traditionnelles et développer ses systèmes de planification, de gestion et d'évaluation. Cela est impératif quand on est responsable de l'emploi optimal de plus de cinq cents personnes et d'un budget de 21 609 000 dollars.

La Bibliothèque nationale a eu la bonne fortune d'acquérir la volumineuse collection de documents personnels du célèbre romancier, dramaturge et journaliste Roger Lemelin, ainsi que celle de la romancière française Marie Le Franc, dont l'oeuvre a été presque entièrement inspirée par le Canada. D'autres acquisitions importantes, livres rares, manuscrits et illustrations, sont signalées plus loin. En matière de développement des collections, la première priorité est restée accordée aux documents nécessaires à la promotion des études canadiennes, même si certains efforts ont été déployés pour enrichir la collection insuffisante de périodiques de la Bibliothèque nationale dans le domaine des sciences humaines. Le Bureau de l'animation culturelle a été créé pour coordonner les expositions, locales ou itinérantes, les conférences, les visites et les tournées, afin de mieux faire connaître et apprécier le patrimoine culturel multiforme du Canada. Enfin, le gouvernement a approuvé le lancement longtemps attendu d'un programme visant à coordonner les services de bibliothèque destinés aux personnes handicapées dans l'ensemble du pays, en organisant des fichiers centraux et des services consultatifs.

FAITS MARQUANTS

Pour remplir le mandat qui lui est dévolu aux termes de la Loi sur la Bibliothèque nationale (1969), la Bibliothèque nationale du Canada s'efforce de trouver divers moyens de mettre ses ressources à la disposition des citoyens et du gouvernement du Canada. En outre, elle coordonne des projets coopératifs et établit des ententes avec d'autres bibliothèques et institutions de façon à ce que les ressources bibliographiques du pays puissent être utilisées pour répondre aux besoins des Canadiens.

Parmi les événements marquants survenus à la Bibliothèque nationale en 1981-1982, dans le cadre de ces objectifs, mentionnons le financement d'un projet pilote ayant pour objet d'expérimenter de nouvelles techniques d'échange de renseignements et de livraison de documents entre bibliothèques, l'approbation et la création d'un service répondant aux besoins particuliers des handicapés et la création d'un Bureau de planification et d'un Bureau de l'animation culturelle.

L'échange de données bibliographiques

Le gouvernement du Canada reconnaît le besoin urgent de relier les bases de données existantes et en voie d'élaboration en un réseau décentralisé, fonctionnant à l'échelle nationale sur une base coopérative et volontaire; il a ainsi approuvé des crédits permettant de faire l'essai de la nouvelle technologie applicable à l'échange de documents et de renseignements bibliographiques entre bibliothèques utilisant des systèmes automatisés autonomes.

Le projet pilote visant à expérimenter la nouvelle technologie a été annoncé en juin 1981 par le ministre des Communications, l'honorable Francis Fox. À cette occasion, le ministre a déclaré que la Bibliothèque nationale continuerait de remplir son rôle de coordonnateur sur ce plan à un rythme accéléré.

S'il s'avère un succès, ce projet sera un pas important dans le développement d'un réseau bibliographique décentralisé, reconnu par le Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale et les bibliothèques canadiennes comme le principal moyen de mettre en commun les ressources bibliographiques du pays.

L'expérimentation s'effectuera dans le cadre du modèle de l'interconnexion des systèmes ouverts (OSI) de l'Organisation internationale de normalisation (ISO) et a été rendue possible par l'utilisation des installations du projet des essais iNet mis sur pied par le Groupe des communications informatiques du Réseau téléphonique transcanadien.

Le projet pilote réunira plusieurs groupes rassemblés sur la base d'un intérêt général, représentant les secteurs de l'industrie et des services dans les domaines des finances, de la radiodiffusion, du droit, de l'immobilier, des voyages, du pétrole et des bibliothèques, ainsi que tout un éventail de fournisseurs d'information. Chaque membre des groupes d'intérêt général pourra, grâce à des procédures normalisées, entrer en liaison à distance avec le système d'un autre membre afin d'échanger des données en direct.

Le Groupe de services bibliographiques est un de ces groupes d'intérêt général. Il a pour membres la Bibliothèque nationale du Canada (à la fois participante et coordonnatrice), l'Institut canadien de l'information scientifique et technique (ICIST), l'Université du Québec, l'Université Carleton, l'Université de Guelph et l'Université de Waterloo. La série de projets que le Groupe de services bibliographiques a choisi de mener met l'accent sur les tâches essentielles accomplies par les bibliothèques pour répondre aux besoins d'information de leurs usagers, soit le catalogage, la fourniture de renseignements et le prêt entre bibliothèques. En plus d'évaluer les possibilités d'amélioration des services bibliographiques, le projet permettra d'apprécier les exigences que pose un réseau ouvert. Des experts de l'extérieur participeront à l'évaluation du projet, notamment des membres du Groupe de travail sur les protocoles de communications/ordinateur pour l'échange de données bibliographiques, nommés par le directeur général de la Bibliothèque nationale en 1980, et des membres du Comité du réseau de services bibliographiques et des communications, créé par le Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale en 1981. Des membres du Conseil consultatif prendront aussi part à l'évaluation.

Le Groupe de travail est en train de préparer des recommandations portant sur l'élaboration de protocoles qui permettront l'échange de données au niveau de certaines applications bibliographiques. Il se compose de plusieurs spécialistes en télématique qui offrent bénévolement leurs services à la Bibliothèque nationale. De même, plusieurs bibliothécaires éminents servent au sein du Comité du réseau de services bibliographiques et

des communications, pour fournir des conseils à propos des problèmes d'orientation posés par le développement d'un réseau canadien et formuler des recommandations au sujet de sa configuration, de sa gestion et de son financement. Le Comité, qui s'est réuni deux fois en 1981-1982, s'est occupé jusqu'ici de questions touchant la propriété des données lisibles par machine, la terminologie du réseau de bibliothèques, les paramètres du projet pilote, ainsi que les normes et mécanismes de soutien nécessaires dans le cas d'un réseau de bibliothèques ouvert.

Services aux personnes handicapées

Depuis longtemps, les bibliothécaires sont conscients de la nécessité de rendre accessibles les documents de bibliothèque préparés pour les Canadiens physiquement (y compris) visuellement handicapés et de fournir des renseignements et des conseils portant sur l'élaboration et l'utilisation de services spéciaux. En 1981-1982, le gouvernement fédéral a approuvé des crédits pour la mise sur pied de services destinés aux personnes handicapées, à la suite d'une recommandation du Comité spécial du Parlement concernant les invalides et les handicapés. Le projet soumis par la Bibliothèque nationale, approuvé par le Comité et recommandé dans son rapport *Obstacles*, décrit le rôle que l'institution doit jouer comme coordonnatrice des services offerts par les bibliothèques canadiennes aux plus de 300 000 personnes physiquement handicapées. Le nouveau programme démarrera en 1982, avec l'aide d'un petit comité consultatif. Essentiellement, il consistera en un répertoire collectif des documents de lecture en cours de production, permettant d'éviter toute publication en double, inutile et coûteuse, en un catalogue collectif des documents de bibliothèque destinés aux personnes physiquement handicapées, visant à faciliter l'utilisation de ces ouvrages par ceux qui en ont besoin partout au Canada, de même qu'en un service centralisé de référence, d'information et de consultation à propos des nouveaux appareils conçus pour aider les lecteurs handicapés, des recherches concernant les méthodes de production et équipements les plus récents et des services de bibliothèque offerts dans tout le Canada aux usagers souffrant d'un handicap. Ce programme facilitera la collaboration entre organismes offrant des services de bibliothèque aux personnes handicapées, et contribuera à développer et améliorer ceux-ci.

Planification et gestion

En tant qu'organisme gouvernemental ayant statut de ministère, la Bibliothèque nationale doit développer ses structures de gestion de façon à satisfaire les besoins des agences centrales du gouvernement. En 1981, on a rétabli au sein du cabinet du directeur général le Bureau de planification, chargé de coordonner l'information émanant des directions et de préparer les présentations et rapports destinés au ministre et aux diverses agences centrales du gouvernement. À l'heure actuelle, on est à implanter l'évaluation des programmes, un processus mis en oeuvre afin d'apprécier tous les services de la Bibliothèque nationale et de s'assurer qu'ils répondent aux besoins des clients; on procède aussi, à des vérifications internes pour déterminer si les lignes de conduite et directives sont respectées, et pour évaluer la rentabilité des méthodes en vigueur. Un système de mesure du rendement est également en train d'être institué.

Relations extérieures

Conformément à la directive du Cabinet concernant les communications, la Bibliothèque nationale a intensifié son activité en matière de communications durant l'exercice financier 1981-1982. Elle a conçu une exposition itinérante qui sera présentée dans tout le Canada pour mieux faire connaître ses services. Cette exposition a été montée pour la première fois au congrès de juin de la Canadian Library Association à Hamilton et, de nouveau, au congrès de novembre de l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED) à Montréal. En outre, le film *Après une si longue attente*, réalisé en 1970, s'est vu actualisé par l'Office national du film et rebaptisé *La Bibliothèque nationale du Canada*.

Animation culturelle

La responsabilité du programme des tournées, des expositions et des autres événements culturels spéciaux a été confiée au Bureau de l'animation culturelle, créé afin d'aider la Bibliothèque nationale du Canada à mieux faire connaître le patrimoine du pays et à collaborer avec d'autres organismes pour offrir un programme culturel principalement destiné à promouvoir les études canadiennes.

Trois grandes expositions tenues au cours de l'année ont présenté divers aspects du patrimoine national. La première,

"Flora: quatre cents ans d'illustrations botaniques", a reposé sur des éditions originales et des rééditions tirées des collections de la Bibliothèque nationale, certains ouvrages venant de l'Institut de recherches biosystématiques d'Agriculture Canada. La seconde, "Incunabula, Hebraica & Judaica", a présenté un choix de livres puisés dans la collection Jacob M. Lowy de la Bibliothèque nationale, l'une des plus remarquables collections d'incunables hébreux et de livres hébraïques rares du monde occidental. Un catalogue a été publié à l'occasion de cette exposition. À la réception organisée en l'honneur de M. Lowy, le 19 novembre, l'honorable Francis Fox a remercié le généreux donateur au nom du gouvernement fédéral et de tous les Canadiens, et Mme Francess Halpenny, président du Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale, a exprimé la gratitude de l'organisme en présence de ses membres et d'un large groupe d'invités de marque. La dernière exposition, "Made in Canada II", seconde d'une série annuelle présentant des livres à tirage limité et des albums d'illustrations originales d'artistes et de graveurs canadiens, a été organisée en février. Des brochures et des affiches attrayantes ont été imprimées pour accompagner toutes les expositions.

La Bibliothèque nationale a commémoré le centième anniversaire de la naissance de Leo Smith, compositeur et professeur canadien, en présentant un concert (retransmis plus tard sur les ondes de Radio-Canada) et une petite exposition.

COLLECTIONS

La Bibliothèque nationale agrandit ses collections au moyen du dépôt légal, d'achats, de dons et d'échanges. Au cours de l'exercice financier 1981-1982, elle a reçu moins d'ouvrages en dépôt légal que l'année précédente. Il faut cependant souligner que le nombre de monographies déposées a été constamment plus élevé que celui recensé par Statistique Canada pour les livres publiés ou donné pour les nouveaux ouvrages dans *Canadian Books in Print*.

Monographies et publications en série

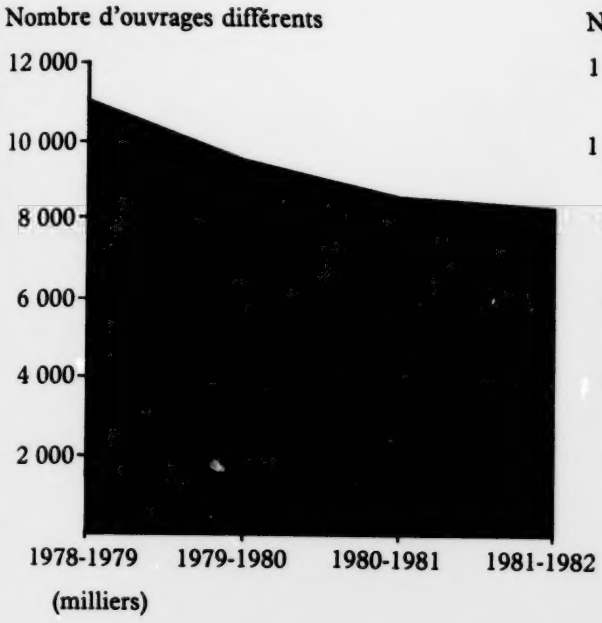
Pour compléter ses collections d'ouvrages publiés au pays ou d'intérêt canadien, la Bibliothèque nationale achète régulièrement des documents concernant le Canada, surtout à des pays francophones et anglophones. Afin d'avoir une collection plus complète de canadiana publiés à l'étranger, elle s'est arrangée cette année pour collectionner les documents de ce genre provenant des pays de langue allemande et de l'Europe de l'Est.

La Bibliothèque nationale du Canada a acheté deux documents rares pour enrichir sa collection de livres de voyages anciens, qui est de grande valeur. *The History of Trauayle in the VVest and East Indies, and other countreys lying eyther way, towardes the fruitfull and ryche Moluccaes. As Moscouia, Persia, Arabia, Syria, Aegypte, Ethiopia, Guinea, Cathayo, and Giapa: VVith a discourse of the Northwest passage* a été écrit par Richard Eden, premier des grands chroniqueurs anglais de voyages. Réorganisé, étoffé et parachevé par Richard Welles, cet ouvrage a été imprimé à Londres en 1577 et la Bibliothèque nationale du Canada en possède le premier et le seul exemplaire dont on connaisse l'existence. *Strange and dangerous voyage of Captaine Thomas James, in his intended discovery of the Northwest Passage into the South sea*, journal de l'homme qui a donné son nom à la baie James, est un autre des trésors de la collection.

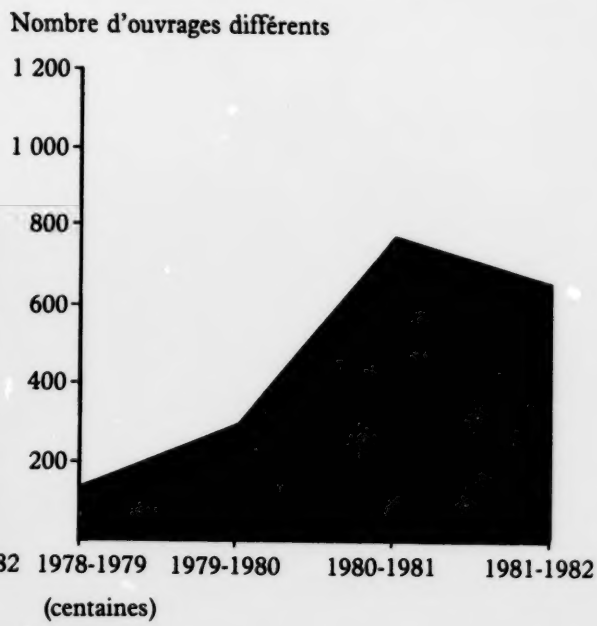
La Bibliothèque nationale a également ajouté à ses collections des recueils de cantiques canadiens, soit *Union Harmony* de Stephen Humbert (2e édition, Saint-Jean du Nouveau-Brunswick, 1816), *Selection of Psalms and Hymns* par W. Warren (Toronto, 1835) et *Sacred Harmony* d'Alexander Davidson (3e édition, Toronto, 1856), de même qu'un recueil de cantiques indien, transcrit en caractères syllabiques cris et imprimé par John Horden à Moose, à la baie James, en 1856. Une édition canadienne non recensée auparavant, *Translations and Paraphrases in Verse in Several Passages of Sacred Scripture*, recueil préparé par un comité de l'Assemblée générale de l'Église d'Écosse pour être utilisé comme livre de chant dans les églises et réimprimé par John Howe à Halifax en 1790, est aussi venue grossir la collection.

Au cours de l'exercice financier, la Bibliothèque nationale du Canada a eu la chance d'acquérir d'autres documents importants pour ses collections spécialisées. Elle a acheté au professeur Alexander Ross, l'auteur de *William Henry Bartlett: Artist, Author and Traveller* (Toronto: University of Toronto Press, 1973) une collection de grande valeur de livres écrits et (ou) illustrés par Bartlett, dont l'édition rare de 1842 de *Canadian Scenery*.

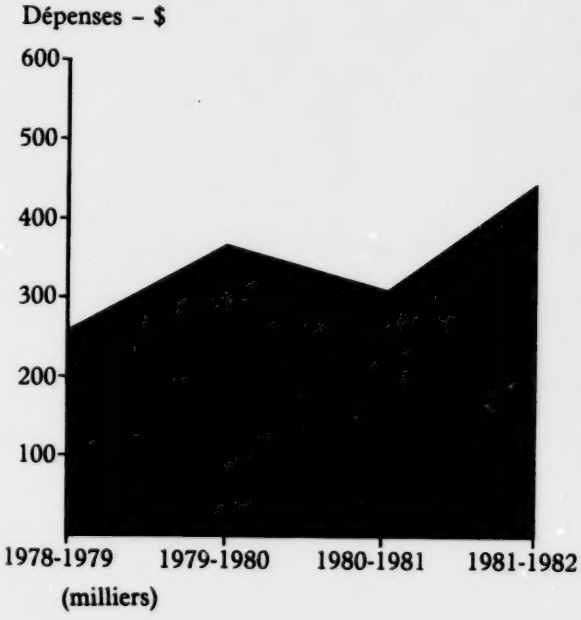
Monographies



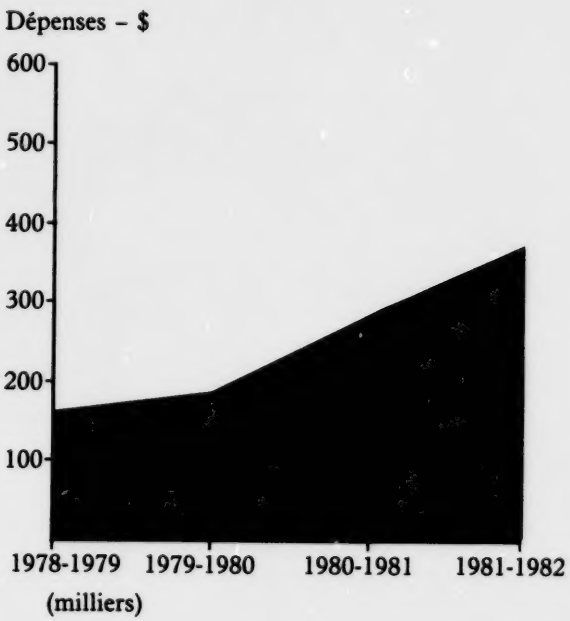
Publications en série



Monographies



Publications en série



Il continue à se publier au Canada bien des éditions de luxe et à tirage limité. La Bibliothèque nationale en reçoit à chaque fois un exemplaire en dépôt légal et en achète un deuxième pour les expositions. La collection de livres d'artistes, qui donne matière à une exposition annuelle, s'est enrichie de *Avant que l'hiver*, comprenant dix-sept poèmes de Gilles Vigneault et dix-sept lithographies originales en noir de Monique Mercier, de *A Coming of Winter*, comportant vingt-cinq dessins originaux de Glen Loates et un texte de Ross James, de *Icare, ou le cycle des éléments* de Guy Robert, illustré de sept gravures d'Adriano Lambe, et de *Tales of Heritage* d'Hédi Bouraoui, accompagné de dix gravures en relief et en couleurs de Saul Field.

Pour accroître ses collections générales, la Bibliothèque nationale a acheté 87 942 documents sur microformes en 1981-1982, dont la collection complète de monographies des bibliothèques de documentation économique Goldsmiths' et Kress. La Goldsmiths' Library de l'Université de Londres et la Kress Library of Business and Economics de l'Université Harvard possèdent des collections sans pareille d'ouvrages anciens portant sur le commerce et l'économie. Systématiquement développée, la collection des publications en série étrangères s'est enrichie de 1703 nouvelles publications au cours des trois dernières années, de sorte que la collection des publications en série compte maintenant 40 000 publications, dont 30 000 canadiennes. Sur ce total, 16 000 sont des publications courantes et 24 000, des publications rétrospectives. Le nombre de monographies acquises a diminué de 14 pour cent en 1981-1982, passant de 9506 à 8195, même si le montant des dépenses a augmenté de 29 pour cent.

Manuscrits

La collection de documents personnels de Roger Lemelin, auteur bien connu de *Au pied de la pente douce* et de *Les Plouffe*, constitue la dernière addition importante à la collection de manuscrits littéraires. Cette volumineuse collection comprend des manuscrits, des scénarios écrits pour la radio et la télévision, ainsi que des lettres.

La Bibliothèque nationale du Canada s'est également procuré la collection de documents personnels de la célèbre romancière française Marie Le Franc, dont l'oeuvre a été presque entièrement inspirée par le Canada. On y trouve une correspondance importante. Clare Bice, auteur et illustrateur de livres pour enfants, a aussi déposé ses documents personnels. *Jory's Cove*, publié en 1941, a été le premier des cinq livres qu'il a écrits et illustrés. Bice a en outre illustré plus d'une douzaine d'ouvrages d'autres auteurs. Guy Robert est un éminent auteur d'études critiques et historiques sur l'art et les artistes canadiens et québécois, ainsi qu'un éditeur de livres d'artistes. Sa collection renferme des manuscrits, des manuscrits dactylographiés, des illustrations originales et des plaques gravées produites pour ses livres sur Dallaire, Riopelle, Fortin, Borduas, Lemieux et pour plusieurs livres d'artistes. Isabelle Legris a publié son premier livre de poèmes, *Ma vie tragique*, en 1947. Celui-ci a été suivi par *Ascensions captives*, *Parvis sans entrave* et, en 1980, par une rétrospective de ses poèmes écrits entre 1943 et 1967, intitulée *Le sceau de l'ellipse*. On trouve dans sa collection de documents des manuscrits de poèmes publiés et inédits, des lettres et des souvenirs.

Les statistiques sur les documents acquis et catalogués pour la collection figurent aux tableaux 1 et 2 de l'annexe 7.

Préservation

La Bibliothèque nationale est chargée de préserver pour les générations futures le patrimoine littéraire du peuple canadien. Se rendant compte que la haute teneur en acide du papier sur lequel sont imprimés la plupart des textes limite leur durée de conservation à cinquante ans environ, elle a, en collaboration avec les Archives publiques, mis en place un équipement et arrêté une méthode qui ont permis d'entreprendre en 1981-1982 la désacidification en masse des documents.

SERVICES BIBLIOGRAPHIQUES

Automatisation

La Bibliothèque nationale continue d'étudier les possibilités d'application de la télématique aux diverses fonctions des bibliothèques et à développer ses systèmes automatisés de manière à dispenser des services avec plus d'efficacité. Dans son programme d'intensification de l'automatisation, elle s'est fixé pour principale priorité de transférer sur le DOBIS *Canadiana* et les services bibliographiques nationaux connexes, afin de pouvoir supprimer progressivement les systèmes de traitement par lots en place.

Les modules de catalogage et de recherche du DOBIS sont maintenant utilisés dans toutes les directions de la Bibliothèque nationale et plusieurs bibliothèques du gouvernement fédéral, notamment celle de l'Institut canadien de l'information scientifique et technique, la Bibliothèque du Parlement et les bibliothèques des Finances et du Conseil du Trésor, de la Commission de la fonction publique, de la Commission de contrôle de l'énergie atomique et de Transport Canada. Neuf autres bibliothèques sont en voie d'intégration au système.

Durant l'exercice financier, plus de 417 191 notices sont venues s'ajouter à la base de données du DOBIS. Elles ont été soit créées en direct par les utilisateurs du système, soit introduites en différé à partir de sources comme la Library of Congress, le projet CONSER (CONversion des publications en SÉRie) et la Bibliothèque nationale proprement dite. Au 31 mars 1982, la base de données du DOBIS renfermait 2 212 367 notices.

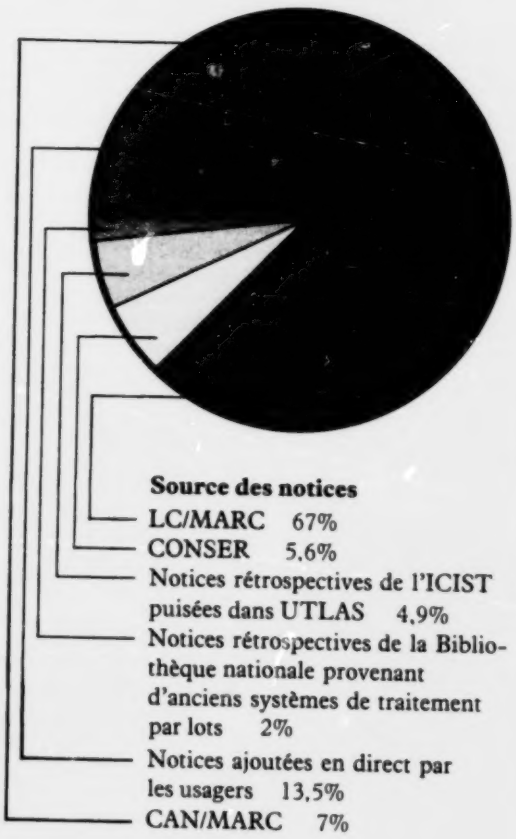
On compte maintenant 187 terminaux à écran vidéo et 55 imprimantes branchés sur le DOBIS. Au cours de 1981-1982, le système a été disponible pour utilisation en direct 94,5 pour cent du temps prévu; depuis son implantation en octobre 1979, le DOBIS a été disponible 95,7 pour cent du temps prévu.

Dans d'autres sections de la Bibliothèque nationale, des machines de traitement de textes et des systèmes de communication électroniques servent à rationaliser les processus et à raccourcir les délais d'exécution. Des systèmes commerciaux de recherche automatique en direct des données sont utilisés pour le développement des collections et les services de référence.

Services bibliographiques nationaux

On a réorganisé la version imprimée de la bibliographie nationale *Canadiana* en 1981 pour faire coïncider cette mesure avec la pleine application des *Règles de catalogage anglo-américaines* (RCAA 2) par la Bibliothèque nationale. *Canadiana* comporte maintenant deux parties et cinq index étoffés, au lieu des sept parties et des trois brefs index de rubriques de la version précédente. Au cours de l'année civile 1981, 19 064 notices ont paru dans la bibliographie nationale, contre 25 775 en 1980; cette baisse est imputable aux efforts déployés pour appliquer les RCAA 2, modifier la présentation de *Canadiana*, adopter la 19e édition de la *Dewey Decimal Classification* (cette édition n'existe pas en français) et consacrer davantage de ressources à l'organisation du passage au DOBIS (*voir* annexe 7, tableau 3).

NOTICES RÉPERTORIÉES DANS LA BASE DE DONNÉES DU DOBIS*



* Au 31 mars 1982.

L'information bibliographique que contient *Canadiana* est maintenant plus à jour, grâce à un système qui permet d'envoyer les ouvrages d'actualité au catalogage avant les documents plus anciens. En outre, les efforts déployés pour accroître les attributions de numéros internationaux normalisés du livre (ISBN) à tous les éditeurs se sont traduits par une multiplication des notices portant cette indication.

Canadiana 1973-1980 (Microfiche), une refonte de huit années de *Canadiana* renfermant plus de 170 000 titres auxquels on a accès par plus d'un million de rubriques d'index, a été publié en décembre 1981.

Cette première refonte pluriannuelle de registres et d'index depuis 1951 sert non seulement à grouper huit années de *Canadiana*, mais aussi à offrir un plus grand accès aux documents par le biais des index ISBN et ISSN qui caractérisent la nouvelle présentation de *Canadiana* (Microfiche). Cette refonte devrait s'avérer utile aux bibliothécaires, aux chercheurs, aux éditeurs et aux libraires (*voir* annexe 7, tableau 4).

Alors que le premier segment de la bibliographie nationale rétrospective *Canadiana 1867-1900: Monographies*, publié trimestriellement depuis 1981, est presque terminé, on va maintenant s'attacher à préparer une bibliographie des monographies antérieures à 1867. Un travail important a déjà été accompli dans ce sens par la Bibliothèque nationale du Québec, en ce qui a trait aux publications de langue française, ainsi que par l'Institut canadien de microreproductions historiques, organisme à but non lucratif mis sur pied par le Conseil des arts du Canada pour retracer et microfilmer quelque 50 000 ouvrages d'origine canadienne ou intéressant le Canada publiés avant 1900. Le projet de l'Institut consiste notamment à créer des notices bibliographiques pour les ouvrages microfilmés, afin de favoriser l'accès bibliographique et physique à des documents importants et souvent rares, offrant un intérêt historique et culturel pour le Canada. Quelque 5600 notices lisibles par machine ont ainsi été produites et diffusées comme notices CAN/MARC et publiées dans un catalogue sur microfiches intitulé *Catalogue d'imprimés canadiens; répertoire bibliographique avec index/The Printed Record; A Bibliographic Register with Indexes*. L'Institut travaille en collaboration avec la Bibliothèque nationale du Canada, utilisant son système automatisé.

La Bibliothèque nationale a aidé les bibliothécaires travaillant au sein du gouvernement fédéral en tenant des séances de formation portant sur les RCAA 2, mises sur pied par le Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral. Par ailleurs, dans sa section "Renseignements techniques", la publication *Les Nouvelles de la Bibliothèque nationale* fournit des précisions sur le système de catalogage de la Bibliothèque nationale utilisant les RCAA 2, de manière à ce que les catalogueurs et chercheurs du pays et de l'étranger puissent exploiter au mieux *Canadiana*.

Validation et diffusion des notices

La Bibliothèque nationale du Canada crée des notices d'autorité pour assurer une utilisation uniforme et correcte des noms, sujets et collections et pour offrir aux chercheurs des renvois utiles aux formes anglaise et française des vedettes.

Les vedettes de noms apparaissent dans le service de microfiches *Canadiana. Vedettes d'autorité* et le service de bandes magnétiques CAN/MARC: vedettes d'identification; les vedettes de sujets ont paru dernièrement dans le numéro de juillet-août 1981 des *Nouvelles de la Bibliothèque nationale*, comme deuxième supplément cumulatif au *Canadian Subject Headings* et dans des suppléments à la huitième édition du *Répertoire de vedettes-matière* de l'Université Laval (*voir* annexe 7, tableau 5). Une nouvelle édition de chacune de ces listes doit sortir en 1982-1983. À l'avenir, la Bibliothèque nationale communiquera ses vedettes-matières à la Library of Congress pour qu'elles soient éventuellement incluses dans les *Library of Congress Subject Headings*. L'accord entre ces deux institutions porte essentiellement sur les vedettes relatives à des sujets d'intérêt canadien, mais il vise également les vedettes d'intérêt général.

En plus de créer des notices se rapportant aux documents choisis pour les services bibliographiques nationaux du Canada, la Bibliothèque nationale s'occupe de valider les notices canadiennes qui deviennent partie intégrante des grandes bases de données internationales. Elle produit et valide ainsi les notices de publications en série canadiennes pour le projet CONSER, entrepris avec la Library of Congress et d'autres bibliothèques américaines, et elle a publié le supplément 1980 au *CONSER Microfiche*. Elle a également continué à diffuser les notices du MARC canadiennes et étrangères par le truchement du Service de distribution des notices MARC.

Le Programme de catalogage avant publication (CIP), qui renseigne les bibliothécaires et les libraires sur les éditions canadiennes devant paraître, est un second cas où la Bibliothèque nationale participe à la validation de notices. Depuis la mise sur pied de ce programme en 1976, le nombre des ouvrages traités a augmenté de près de 200 pour cent. En plus d'être appliqué aux publications commerciales de langue anglaise, ce programme a été étendu aux organismes des gouvernements fédéral et provinciaux (*voir* annexe 7, tableau 6).

En relation avec ce programme, la Bibliothèque nationale sera l'hôte d'une réunion internationale du CIP, organisée sous les auspices conjointes de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (IFLA) et de l'UNESCO à Ottawa, en août 1982. En prévision de cette réunion, elle a commandé un rapport comparant les avantages respectifs de la centralisation et de la décentralisation dans la mise en oeuvre des programmes du CIP. En outre, la School of Library and Information Science de l'Université Western Ontario doit effectuer une enquête auprès de quelque mille bibliothèques canadiennes pour le compte de la Bibliothèque nationale, afin de déterminer de quelle manière elles utilisent l'information du CIP. En prévision des essais iNet, la Bibliothèque nationale est à créer une base de données vidéotex portant sur les nouveaux livres à partir des données du CIP maintenant publiées dans le supplément "Forthcoming Books" de *Quill & Quire*.

Catalogues collectifs et listes collectives

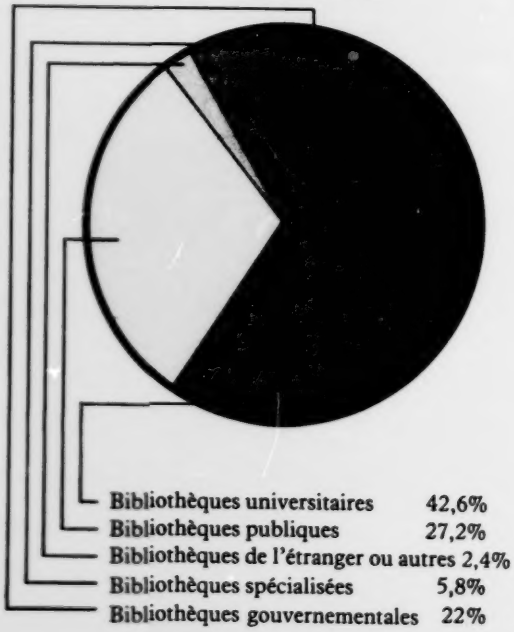
Une autre des tâches importantes de la Bibliothèque nationale consiste à répertorier les fonds de monographies et de publications en série des autres bibliothèques canadiennes, de manière à ce que les catalogues collectifs canadiens, maintenus à jour et représentatifs, puissent servir de principal moyen de vérifier les demandes de prêts entre bibliothèques et de localiser les documents. On a converti les notices de publications en série en notices lisibles par machine, maintenant produites en direct sur le DOBIS, et la *Liste collective des publications en série dans le domaine des sciences sociales et humaines dans les bibliothèques canadiennes/Union List of Serials in the Social Sciences and Humanities Held by Canadian Libraries* est disponible sur microfiches. La seconde édition de la liste comporte 18 114 rubriques de répertoires et plus de 49 000 rubriques d'index. Un supplément ajoutant 5959 notices nouvelles et révisées a été publié en février 1982. On s'emploie actuellement à monter la liste collective sur le système CAN/OLE (Canadian On-Line Enquiry System) exploité par l'ICIST, afin que bibliothécaires et chercheurs puissent en profiter plus largement (*voir* annexe 7, tableau 7).

Dans l'idée de développer le réseau bibliographique de façon à rendre les collections des bibliothèques canadiennes plus accessibles, la Bibliothèque nationale a signé avec la Nova Scotia Provincial Library un contrat autorisant celle-ci à utiliser le DOBIS pour intégrer les fonds des bibliothèques de la Nouvelle-Écosse à la base de données. C'est la première fois que le DOBIS est utilisé en dehors des bibliothèques fédérales (sans compter les études de faisabilité de la Bibliothèque nationale du Québec et le catalogue collectif de la Colombie-Britannique), et l'essai constitue l'amorce d'une décentralisation des catalogues collectifs canadiens.

PARTAGE DES RESSOURCES

Le Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale a créé en 1981 le Comité du réseau de ressources, qui a pour but de préparer des recommandations en vue d'intensifier le partage des ressources entre les bibliothèques canadiennes. Le Comité a tenu deux réunions au cours de l'année, où il a cerné plusieurs sujets de préoccupation immédiate, dont le principal était le prêt entre bibliothèques.

SOURCES DES DEMANDES DE PRÊTS ENTRE BIBLIOTHÈQUES
(Étude réalisée en 1981)



Afin d'avoir une bonne idée générale des politiques, pratiques et problèmes actuels, ainsi que des solutions possibles, le Comité du réseau de ressources a chargé le centre de recherches en bibliothéconomie de l'Université de Toronto d'entreprendre une étude portant sur le prêt entre bibliothèques et la livraison des documents. Celle-ci

a pour but d'identifier les grands sujets de préoccupation et de déterminer s'il existe déjà suffisamment de données susceptibles d'être amassées, analysées et exploitées pour favoriser l'amélioration du système de prêts entre bibliothèques à l'échelon national.

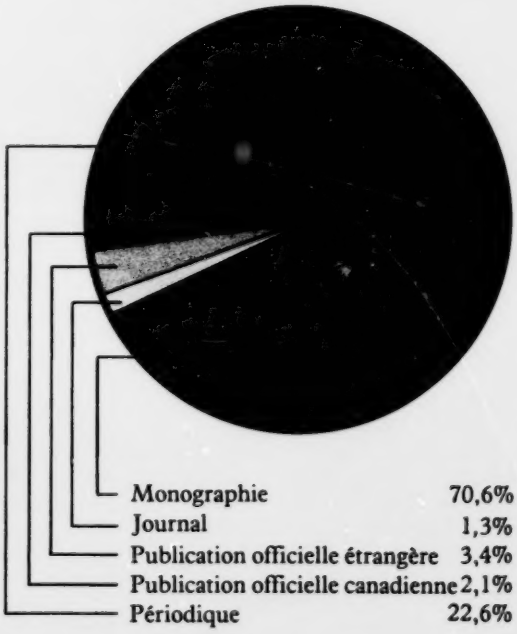
Les autres grands sujets de préoccupation du Comité du réseau de ressources sont la conservation et la préservation des documents (notamment les journaux canadiens), l'influence de la nouvelle technologie sur les collections, de même que l'envergure et la tenue des collections de ressources spécialisées dans les bibliothèques canadiennes.

Service de recherche bibliographique

La Bibliothèque nationale elle-même fournit plusieurs services qui lui permettent de partager ses propres ressources et de faciliter le partage des ressources entre bibliothèques. Le service de recherche bibliographique est d'une importance primordiale. Assuré depuis 1953, il repose sur les catalogues collectifs canadiens et, depuis peu, sur l'accès à d'autres systèmes comme le REFCATSS, exploité par l'UTLAS (University of Toronto Library Automation Systems) et le CAN/OLE, exploité par l'ICIST. En juin 1981, ce service a été revu de façon à ce que les bibliothèques puissent choisir l'un de trois niveaux de service en réponse à leurs demandes de prêts entre bibliothèques. La recherche de niveau 1, qui est une recherche bibliographique élémentaire, effectuée à l'aide des catalogues collectifs manuels, du DOBIS et du REFCATSS, vise à fournir une réponse dans les vingt-quatre heures. Depuis juin 1980, 77 pour cent des demandes ont sollicité le service de niveau 1. Le niveau 2, celui de la recherche bibliographique et de la vérification, fait intervenir non seulement les outils canadiens courants, mais aussi divers catalogues et répertoires collectifs. Les bibliothèques qui demandent une recherche de niveau 2 peuvent s'attendre à une réponse dans les cinq jours. La recherche bibliographique approfondie,

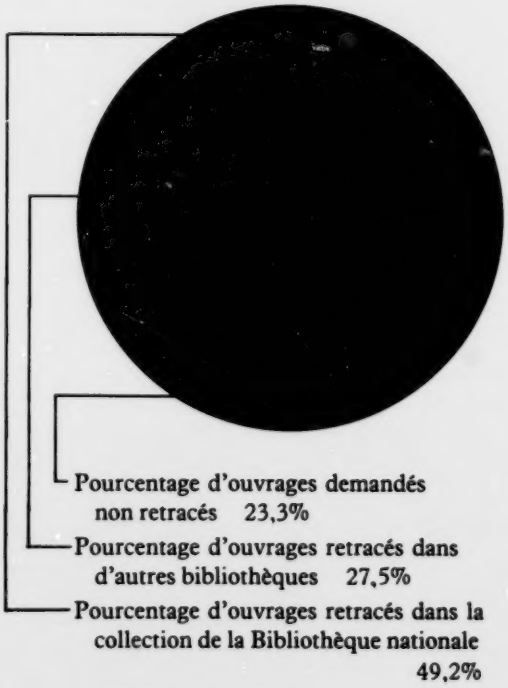
GENRE DE PUBLICATIONS DEMANDÉES DU PRÊT ENTRE BIBLIOTHÈQUES*
1981-1982

Total des prêts 139 281



POURCENTAGE DE DEMANDES DE PRÊTS ENTRE BIBLIOTHÈQUES SATISFAITES EN 1981-1982

Total des prêts 139 281

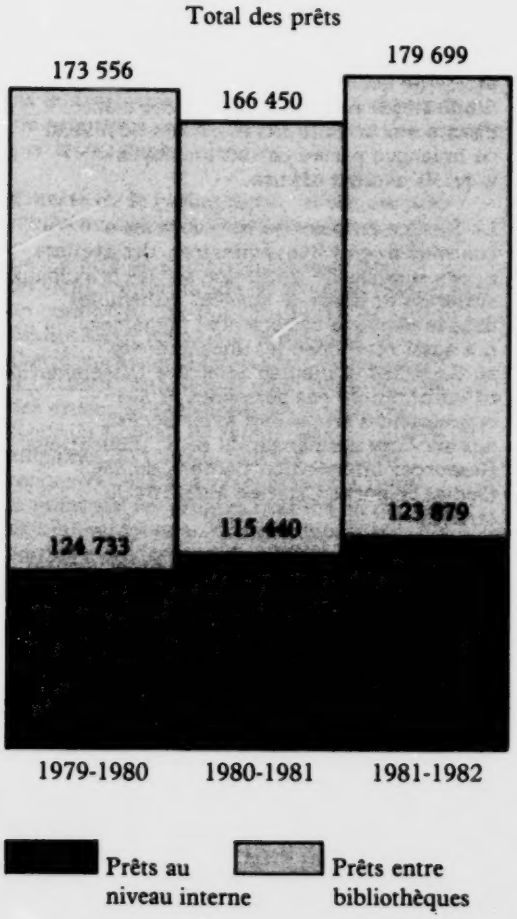


* Pourcentages établis à partir d'un échantillon de demandes présentées pendant un mois.

celle de niveau 3, utilise les outils canadiens et étrangers pour vérifier et retracer l'article, où qu'il soit. À ce jour, 67,5 pour cent des demandes de recherche de niveau 3 ont émané de bibliothèques universitaires et 15,5 pour cent d'entre elles visaient des documents en langue étrangère. Le taux de succès a été élevé pour ces requêtes complexes. En gros, 74 pour cent de tous les documents demandés donnant matière à une recherche de niveau 3 ont été trouvés et on a fait des recommandations dans les 26 pour cent des cas restants.

L'utilisation du DOBIS dans le cadre du service de prêt entre bibliothèques a changé avec l'expansion de la base de données. Environ 45 pour cent de toutes les demandes traitées par la Division de la localisation donnent matière à des recherches dans le DOBIS. Des notices sont trouvées pour 71 pour cent des documents demandés et l'on retrace les ouvrages de 57 pour cent d'entre elles. Des recherches effectuées ultérieurement dans la base de données du REFCATSS à propos de monographies non retracées ont permis dans 28 pour cent des cas de trouver des notices indiquant l'emplacement des ouvrages demandés et d'effectuer la vérification de 18 pour cent des demandes. Comme l'indique le graphique ci-dessous, la Bibliothèque nationale a prêté 55 820 documents à d'autres bibliothèques et 123 879 documents au niveau interne.

ARTICLES PRÊTÉS SUR PLACE OU PAR L'INTERMÉDIAIRE D'AUTRES BIBLIOTHÈQUES



Le projet pilote de livraison rapide des prêts entre bibliothèques par messageries aériennes, entrepris avec les bibliothèques universitaires de l'Alberta à l'été de 1980, a été élargi, de manière à rejoindre quatre régions du pays grâce au service de la poste prioritaire de la Société canadienne des postes. Deux fois par semaine, des livraisons sont assurées à quatre centres de distribution créés pour desservir les bibliothèques de leur région: la Saskatchewan Provincial Library (desservant les bibliothèques de Régina et de Saskatoon), l'Alberta Culture Library Service (desservant les bibliothèques de l'Alberta), l'Université du Manitoba (desservant les bibliothèques de Winnipeg) et l'Université de la Colombie-Britannique (desservant les bibliothèques de l'agglomération de Vancouver). Les deux derniers centres ont été ouverts suite à la grève des postes de l'été de 1981. Les documents reçus aux centres sont ensuite livrés par camion.

Le Service de livraison entre bibliothèques fonctionne entre les bibliothèques fédérales de la région de la capitale nationale, en relation avec les services de livraison des bibliothèques universitaires du Québec et de l'Ontario. Au cours de l'exercice financier, certaines des principales bibliothèques du gouvernement fédéral ont pu utiliser les services de livraison rapide par messageries aériennes pour faire parvenir des documents demandés en prêt entre bibliothèques aux quatre centres de distribution susmentionnés.

Biblioservice multilingue, Centre canadien d'échange du livre et Service des thèses canadiennes sur microfiches

Trois autres services jouent un rôle important dans les activités de partage des ressources de la Bibliothèque nationale: le Biblioservice multilingue, qui distribue des livres en

vingt-sept langues aux bibliothèques publiques et régionales désignées par les autorités provinciales, le Centre canadien d'échange du livre, qui reçoit et redistribue des centaines de milliers d'ouvrages aux bibliothèques en faisant la demande, y compris des établissements étrangers comme la bibliothèque de Makerere en Ouganda, et le Service des thèses canadiennes sur microfiches, qui filme des thèses de plus de trente-quatre universités canadiennes pour les vendre et les prêter. Les tableaux 8, 9 et 10 de l'annexe 7 fournissent des statistiques sur ces services, mais il convient de mentionner particulièrement l'amélioration du délai de filmage et de disponibilité des thèses. Les thèses filmées par le Service des thèses canadiennes sur microfiches sont répertoriées dans *Canadiana* et dans des services bibliographiques nationaux connexes. "Thèses canadiennes/Canadian Theses 1976/77-1979/80", le dernier numéro d'une bibliographie des thèses de maîtrise et de doctorat soumises aux universités canadiennes, doit paraître en 1982-1983.

L'essor des collections et le développement des compétences dans les domaines de la référence intervenus au cours des dix dernières années constituent deux facteurs qui ont influé sur l'utilisation variée des ressources de la Bibliothèque nationale par les bibliothèques et les personnes désireuses de compléter leurs sources d'information locales. Quelques exemples devraient servir à illustrer la complexité et la diversité des demandes. Le personnel de la Division de la musique a apporté une contribution importante à l'*Encyclopedia of Music in Canada*, publiée en novembre par la University of Toronto Press. Pour la rédaction de cette encyclopédie de la musique, un large usage a été fait des fichiers tenus par la Division et on espère que l'information contenue dans les articles pourra être tenue à jour au moyen de ces fichiers. Le Service de la littérature de jeunesse a aidé le Comité civique de l'enfance d'Ottawa à préparer sa publication *Children's Choices of Canadian Books*. Plusieurs bibliothèques ont demandé conseil au bibliothécaire responsable de la conservation pour mettre sur pied un programme de conservation des collections dans le cadre de leurs systèmes. Des personnes d'Ottawa et de l'extérieur ont largement exploité les collections de la Bibliothèque nationale pour préparer des bibliographies sur des sujets canadiens. Ainsi, des membres du personnel de l'Université du Québec à Montréal ont consulté la collection de livres d'artistes pour dresser une bibliographie des ouvrages de ce genre publiés au Québec depuis 1900. La collection de journaux a servi à préparer une publication intitulée "Articles Pertaining to Indians in the *Globe*, 1844-1867".

Dans le cadre d'une session nationale de formation en matière de promotion et de développement organisationnel mise sur pied par la Canadian Association of the Deaf, la Bibliothèque nationale a été appelée à préparer une exposition de publications gouvernementales et à faire un exposé sur leur utilisation à un groupe de personnes sourdes. Grâce à un interprète utilisant le langage des signes, ces personnes ont appris à différencier et utiliser les publications officielles canadiennes qui les aideront dans leurs travaux de promotion et de recherche.

On a mené une petite enquête pour savoir si les usagers étaient satisfaits de la langue dans laquelle on s'adressait à eux aux services de la consultation, du prêt et des journaux. Les résultats ont été favorables. Des clients interrogés, 98,5 pour cent utilisaient leur première langue officielle quand ils traitaient avec la Bibliothèque nationale, et 96 pour cent d'entre eux se sont dits satisfaits du niveau de la langue parlée par les employés à qui ils avaient affaire.

Le Service automatisé de référence a continué à tenir des séminaires, des ateliers et des sessions de formation sur les principaux systèmes et bases de données disponibles dans le domaine des sciences humaines. Il a aussi coordonné les abonnements au CAN/SDI (Canadian Selective Dissemination of Information) des personnes et des organisations souhaitant avoir accès aux services des bandes du ERIC (Educational Resources Information Center), du SSCI (Social Sciences Citation Index) et du MARC.

Plusieurs projets d'un type plus expérimental ont été entrepris. En mars 1981, la Bibliothèque nationale a signé un contrat avec le Social Science Computing Laboratory de l'Université Western Ontario pour offrir sur le CAN/OLE un sous-fichier de la base de données du registre Socsan. Cette base de données unique en son genre renferme les renseignements fournis par des chercheurs en sciences sociales au Canada sur leurs projets en cours, leurs principaux domaines d'intérêt et leurs dernières publications. Certains centres d'essai ont effectué des recherches sur le fichier et participé avec la Bibliothèque

nationale à l'évaluation de l'accès en direct au fichier et de l'information qu'on y trouve. Les résultats seront analysés au début de 1982-1983.

Le ministère des Communications a mis un terminal vidéotex à la disposition de la Bibliothèque nationale pour une période d'essai de dix-huit mois. Les préposés à la référence auront accès à tout un ensemble de sources d'information grâce à la technologie du Télidon. La Bibliothèque nationale envisage également d'utiliser le vidéotex pour présenter ses services au public, aux autres bibliothèques et au monde des affaires.

La Bibliothèque nationale a aussi entrepris de produire un vidéodisque qui démontrera les possibilités du système d'enregistrer et de reproduire les documents de bibliothèque sous diverses formes. On procédera en outre à des essais pour évaluer la capacité de recherche de données d'un système combinant vidéodisque et microprocesseur et les possibilités d'utilisation du disque comme instrument pratique de recherche dans le domaine des études canadiennes.

La liste des publications de l'annexe 8 et le graphique se rapportant aux demandes de référence complètent l'information fournie par les exemples cités ici.

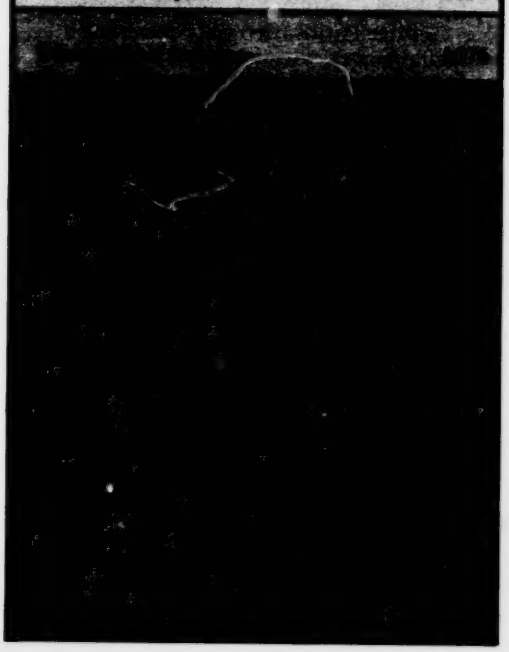
Comité de la bibliographie et des services d'information en sciences humaines

Le Comité de la bibliographie et des services d'information en sciences humaines, un comité du Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale, a organisé la Conférence sur la bibliographie pour les études canadiennes avec l'Association des études canadiennes, qui a reçu des fonds du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSHC). Cette rencontre visait principalement à faire le point sur les progrès réalisés en matière de bibliographie au Canada depuis la dernière conférence de 1974, à traiter d'aspects qui n'avaient pas été abordés lors de la conférence de Vancouver, ainsi qu'à faire connaître aux savants et aux bibliothécaires les innovations apparues dans les services de bibliothèque et d'information, notamment dans le domaine des bases de données et réseaux électroniques, des bibliographies rétrospectives, et l'aide fournie par le CRSHC en termes d'instruments de recherche propres aux études canadiennes. Une centaine de bibliothécaires et d'universitaires ont participé à la conférence, dont des délégués de la France, du Royaume-Uni, de l'Irlande, de l'Allemagne (R.F.A.), de l'Italie, du Danemark et du Japon. L'Association des études canadiennes a publié le procès-verbal de la conférence, y compris les recommandations, dans un numéro spécial de *Canadian Issues*, avec l'aide financière de la Bibliothèque nationale.

DEMANDES DE RÉFÉRENCE ADRESSÉES AUX DIVERS SERVICES DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

Total des demandes de référence*: 15 568

Publications officielles canadiennes	588
Littérature de jeunesse	1327
Publications officielles étrangères et internationales	193
Centre de documentation sur les bibliothèques	2404



* Il s'agit d'une demande substantielle d'information, non d'une simple demande d'orientation. Les chiffres indiqués ne comprennent pas les 39 679 demandes de recherche bibliographique traitées par les services de référence.

Les nouvelles attributions du Comité comprennent les services bibliographiques et d'information. Le Comité a donc entrepris de constituer un répertoire des bibliographies en voie de réalisation, d'effectuer une enquête sur les cours de bibliographie donnés dans les universités et de mettre au point des critères relatifs à la préparation des bibliographies. Le Comité travaille aussi à la préparation d'une édition canadienne de *You Name It*, une publication destinée aux éditeurs de publications en série. Ses responsabilités en matière d'information l'ont amené à planifier plusieurs projets: la préparation de répertoires de vedettes-matières, de thésaurus ou autres ouvrages utiles aux études canadiennes, la collecte de renseignements sur l'endroit où sont indexées les publications en série canadiennes, de même qu'un atelier portant sur les services d'information et de consultation assurés par la Bibliothèque nationale.

COOPÉRATION ET LIAISON

Pour faciliter l'utilisation des ressources des bibliothèques canadiennes, il importe que la Bibliothèque nationale coopère avec d'autres agences, tant nationales qu'internationales, à la formation du réseau de communication bibliographique. En outre, le rythme auquel se fait l'évolution des nouvelles techniques, souvent applicables à la collecte, l'entreposage, la diffusion et la préservation des renseignements et documents, exige une concertation des efforts déployés pour établir des normes reconnues sur le plan international et étudier des applications techniques particulières. À cette fin, la Bibliothèque nationale a participé à un certain nombre de travaux, en sus des activités décrites sous les rubriques "services bibliographiques" et "partage des ressources".

Pour la première fois depuis des années, le Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale a tenu une réunion conjointe avec la Commission consultative sur l'information scientifique et technique, au cours de laquelle on a présenté le Télidon, de même que le système et les services MINISIS du Centre de recherches pour le développement international. Le lendemain de cette rencontre, le Conseil s'est réuni pour se pencher sur les affaires à traiter, y compris les premiers rapports de ses trois comités (*voir* annexe 3).

De manière à assurer la coordination des services des bibliothèques fédérales, comme l'exige la Loi sur la Bibliothèque nationale (1969), le directeur général de cet organisme a continué à présider le Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral et à oeuvrer par l'entremise de son secrétariat, le Bureau de liaison des bibliothèques fédérales. Ce dernier conseille le directeur général de la Bibliothèque à propos des politiques et des plans concernant les bibliothèques fédérales, assure la liaison entre la Bibliothèque nationale et ces autres bibliothèques, et s'occupe de la promotion et de la coordination des projets coopératifs. Les événements marquants de cette année ont été les ateliers sur la participation des bibliothèques fédérales aux activités ministérielles dans le domaine de l'accès à l'information gouvernementale, l'utilisation et l'application des RCAA 2, et la conservation et la réparation des documents de bibliothèque.

Le directeur général et le directeur général adjoint de la Bibliothèque nationale, ainsi que le directeur du Bureau du développement des réseaux, ont assisté au Conseil général et à la 47^{e} Conférence de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (IFLA) qui se sont tenus à Leipzig, en République fédérale d'Allemagne. D'autres membres du personnel de la Bibliothèque ont contribué aux travaux de plusieurs des comités permanents de l'IFLA. En prévision de la 48^{e} Conférence devant se tenir à Montréal, la Bibliothèque nationale a fourni une aide financière et des ressources humaines pour la préparation de la rencontre, qui est censée attirer 1500 participants de toutes les régions du monde. Elle a également préparé les résultats d'une enquête sur les activités de conservation et de préservation dans les bibliothèques nationales du monde entier. Le rapport de cette enquête sera soumis à la Conférence des directeurs de bibliothèques nationales lors de sa réunion annuelle.

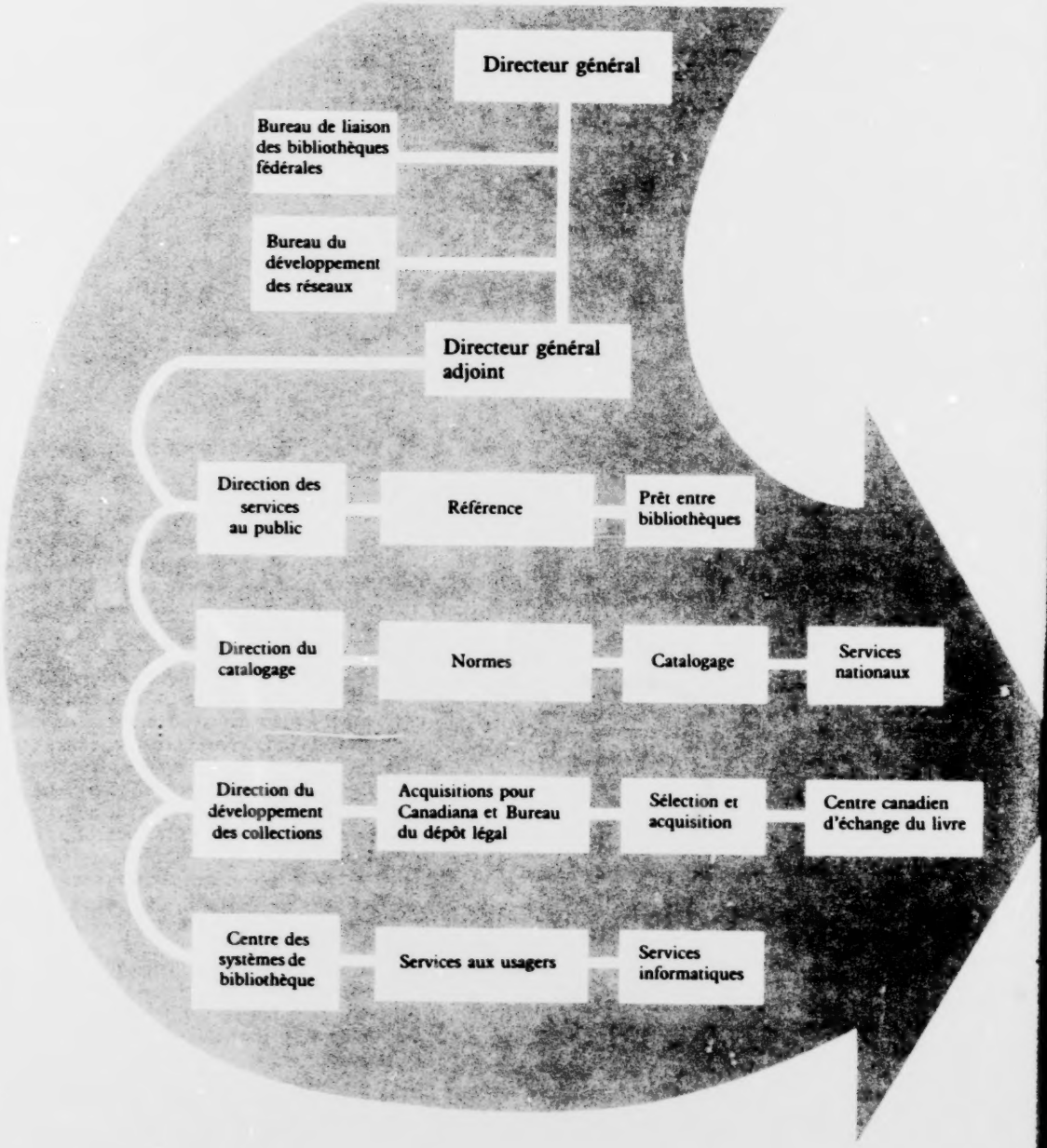
La Bibliothèque nationale est également représentée au sein des comités techniques de l'Organisation internationale de normalisation (ISO); ces comités s'occupent d'établir des éléments de données nécessaires à la conservation de l'information bibliographique et les codes nécessaires pour reproduire les éléments de données dans les systèmes manuels et automatisés.

La cinquième rencontre annuelle entre les cadres de la Bibliothèque nationale et ceux de la Library of Congress a eu lieu à Montebello, au Québec. Les principaux sujets de préoccupation mutuelle discutés ont été les tendances dans le domaine de la création et de la diffusion des données bibliographiques, des collections de bibliothèques et du partage des ressources, ainsi que l'application des nouvelles techniques aux services de bibliothèque, notamment à la préservation.

Par ses nombreux projets coopératifs, par les services qu'elle dispense et par sa coordination du réseau de communication bibliographique décentralisé, la Bibliothèque nationale continue de s'acquitter de ses responsabilités à l'endroit du peuple canadien quant à la préservation et au partage de son patrimoine.

ANNEXE I

ORGANIGRAMME DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA



ANNEXE 2

CADRES DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE*

Directeur général	Guy Sylvestre
Agent supérieur de planification	Jean Higginson
Agent de projets spéciaux	Elizabeth Hawkins
Secrétaire de direction	Gwynneth Evans
Agent de liaison des bibliothèques fédérales	Michel Schryer
Chef, Vérification interne	Herbert Sainthill
Chef, Bureau des relations extérieures	Richard Carver
Chef, Bureau de l'animation culturelle	Helen Webster
Directeur général adjoint	Hope Clement
Adjoint exécutif (administration)	Yvon Boucher
Adjoint spécial	Mary Jane Starr

Bureau du développement des réseaux

Directeur intérimaire	Cynthia Durance
Directeur adjoint	Edwin Buchinski
Agent supérieur des réseaux	Roderick Duchesne
Adjoint spécial	Doreen Guenter
Agent de liaison (réseaux)	Mazharul Islam
Agent de liaison (réseaux)	Jean-Eudes Bériault
Agent de liaison (réseaux)	Maggie MacLelland
Agent de liaison (réseaux)	Leigh Swain

Direction des services au public

Directeur	Flora Patterson
Directeur adjoint (référence)	Nancy Brodie
Chef, Division de la consultation et du prêt	Missy Hillman
Chef, Service automatisé de référence	Sue Bishop
Chef, Division des journaux	Lois Burrell
Chef, Division des publications officielles	Vacant
Chef, Centre de documentation sur les bibliothèques	Beryl Anderson
Chef, Division de la musique	Helmut Kallmann
Chef, Division des livres rares	Liana Van der Bellen
Conservateur, collection de manuscrits littéraires	Claude Le Moine
Chef, Service de littérature de jeunesse	Irene Aubrey
Directeur adjoint (prêt entre bibliothèques)	Rolande Blair
Chef, Biblioservice multilingue	Marie Zielinska
Chef, Division du catalogue collectif des livres	Janice Shewchuk
Chef, Division du catalogue collectif des publications en série	Myra Clowes
Chef, Division de la localisation	Kathryn Mikoski
Directeur adjoint (systèmes)	Rudolph Penner

Direction du catalogage

Directeur intérimaire	Barrie Burns
Directeur adjoint (normes)	Thomas Delsey
Chef, Bureau des normes bibliographiques	Clarisse Cardin
Chef, Bureau MARC canadien	Young-Hee Queinnec
Directeur adjoint (systèmes)	Vacant
Directeur adjoint (catalogage)	André Paul
Chef, Division du catalogage des monographies	David Murrell-Wright
Chef intérimaire, Division du catalogage des publications en série et des documents spéciaux	John Stegenga
Chef, Division de l'analyse documentaire	David Balatti

* Au 31 mars 1982.

Directeur adjoint (services nationaux)	Marta Khan
Chef, Division de la bibliographie nationale rétrospective	Michel Thériault
Chef, Division de la rédaction de Canadiana	Drene Prentice

Direction du développement des collections

Directeur	André Preibish
Directeur adjoint	Ruth Lawless
Chef, Division de sélection et d'acquisition	Michael Hood
Chef, Centre canadien d'échange du livre	Ergun Camlioglu
Chef, Division des acquisitions pour Canadiana et Bureau du dépôt légal	Paul McCormick
Chef, Service des thèses canadiennes sur microfiches	Claudette Côté
Chef, Division de l'enregistrement des publications en série	Gérard Ippersiel

Centre des systèmes de bibliothèque

Directeur	Louis Forget
Directeur adjoint (services aux utilisateurs)	Mary Joan Dunn
Chef, Division de l'analyse des systèmes de bibliothèque	Reginald Webber
Chef, Division de la liaison avec les utilisateurs	Diane Ouellet
Directeur adjoint (services informatiques)	William Newman
Chef, Division de l'analyse et de la programmation	Paul Mouland
Chef, Division de l'administration des systèmes	Henry Pasko
Chef, Bureau des systèmes et méthodes	Darla Hansen

Administration des départements

Directeur exécutif	Alan Taylor
Chef intérimaire, Secrétariat de l'administration des départements	Gerry Long
Chef, Services généraux	Stanley Blackburn
Directeur, Services financiers	Kenneth Foster
Conseiller supérieur, Bureau des normes micrographiques et du développement reprographique	William Wheeler
Directeur, Services du personnel	Georges Salton
Directeur, Planification et évaluation des programmes	Richard Huyda

ANNEXE 3

CONSEIL CONSULTATIF DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE*

Membres *ex officio*

Wilfrid Smith, archiviste fédéral, Ottawa
Erik Spicer, bibliothécaire parlementaire, Ottawa
Guy Sylvestre, directeur général, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (secrétaire)

Représentants

Nicholas Goldschmidt, Conseil des arts du Canada, Ottawa
Peter Meincke, président, Université de l'Île-du-Prince-Édouard, Association des universités et collèges du Canada, Ottawa

* Au 31 mars 1982.

Elmer Smith, directeur, Institut canadien de l'information scientifique et technique, Conseil national de recherches du Canada, Ottawa
Thomas Symons, vice-président, Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, Ottawa

Nominations du Gouverneur en Conseil

Kathryn F. Dean, conservateur des manuscrits, Elizabeth Dafoe Library, Université du Manitoba, Winnipeg
John Dutton, directeur, Calgary Public Library, Calgary
Paul-Émile Filion, directeur des bibliothèques, Université Concordia, Montréal
Gertrude Gunn, bibliothécaire universitaire, Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton
Francess Halpenny, rédacteur en chef, *Dictionnaire biographique du Canada*, Toronto (président)
Diane MacQuarrie, directeur, Halifax City Regional Library, Halifax
Anne Piternick, professeur, School of Librarianship, Université de la Colombie-Britannique, Vancouver
Anna Rovira, directeur, Bibliothèque municipale La Salle, La Salle
Marc-Adélard Tremblay, professeur, Département d'anthropologie, Université Laval, Québec
Ronald Yeo, bibliothécaire en chef, Regina Public Library, Régina

Comité de la bibliographie et des services d'information en sciences humaines

Membres

Anne Piternick, professeur, School of Librarianship, Université de la Colombie-Britannique, Vancouver
Flora Patterson, directeur, Direction des services au public, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (secrétaire)
Daryl Fridenberg, adjoint spécial au directeur, Direction des services au public, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (secrétariat)*
Norma Burns, chef, Recherche bibliographique, Institut canadien de l'information scientifique et technique, Ottawa
Louis Dubé, Librairie Flammarion, Montréal
Noel Gates, directeur, Communications de la recherche, Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, Ottawa
Norman Horrocks, directeur, School of Library Services, Université Dalhousie, Halifax
Albert Lévesque, directeur, Bibliothèque Champlain, Université de Moncton
Douglas Lochhead, directeur, Centre for Canadian Studies, Université Mount Allison, Sackville
Lillian Rider, bibliothécaire responsable de la référence, Bibliothèque McLennan, Université McGill, Montréal
Milada Vlach, chef, Livres rares, Bibliothèque nationale du Québec, Montréal

Membres *ex officio*

Francess Halpenny, rédacteur en chef, *Dictionnaire biographique du Canada*, Toronto
Brian Land, directeur, Legislative Library, Toronto
Basil Stuart-Stubbs, directeur, School of Librarianship, Université de la Colombie-Britannique, Vancouver

* Jusqu'au 21 décembre 1981.

Comité du réseau de services bibliographiques et des communications

Membres

Basil Stuart-Stubbs, directeur, British Columbia Union Catalogue Project, Richmond (président)
Cynthia Durance, directeur intérimaire, Bureau du développement des réseaux, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (secrétaire)
Paul Baldwin, directeur, British Columbia Union Catalogue Project, Richmond
Robert Bennett, directeur, Développement des réseaux, Division des télécommunications nationales, Ministère des communications, Ottawa
John Black, bibliothécaire adjoint, bibliothèque de l'Université de Guelph, Guelph
Guy Cloutier, directeur, Bibliothèque générale, Université de Sherbrooke, Sherbrooke
Gaylen Duncan, directeur exécutif, Centre canadien de la statistique juridique, Statistique Canada, Ottawa
C il Dupuis, chargé de recherche, Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec, Montréal
Garth Graham, sous-ministre, Gouvernement du territoire du Yukon, Whitehorse
Judy Green, chef, Catalogage, Institut canadien de l'information scientifique et technique, Ottawa (observateur)
Doreen Guenter, adjoint spécial au directeur, Bureau du développement des réseaux, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (secrétariat)
Peter Meincke, président, Université de l'Île-du-Prince-Édouard, Charlottetown
Everett Minett, Toronto
Vincent Richards, directeur, Edmonton Public Library, Edmonton
Marianne Scott, directeur des services de bibliothèque, Université McGill, Montréal
Margaret Williams, bibliothécaire universitaire, Université Memorial de Terre-Neuve, Saint-Jean (Terre-Neuve)*
Peter Wolters, coordonnateur des systèmes, Institut canadien de l'information scientifique et technique, Ottawa
Ronald Yeo, bibliothécaire en chef, Regina Public Library, Régina

Comité du réseau de ressources

Membres

Brian Land, directeur, Legislative Library, Toronto (président)
Hope Clement, directeur général adjoint, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (secrétaire)
Germain Bélisle, bibliothécaire en chef, John Bassett Memorial Library, Université Bishop's, Lennoxville
Ross Carter, directeur, College Resources, Vancouver Community College Libraries, Vancouver
Céline Cartier, directeur de la bibliothèque, Université Laval, Québec
Gertrude Gunn, bibliothécaire universitaire, Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton
Inez Heseltine, directeur adjoint, Institut canadien de l'information scientifique et technique, Ottawa
Fred Israel, bibliothécaire, Windsor Public Library, Windsor
Alan MacDonald, directeur des bibliothèques, Université de Calgary, Calgary
Jean MacGregor, chef, Fourniture de documents et prêts, Institut canadien de l'information scientifique et technique, Ottawa
Peter Martin, directeur, Library Services Branch, Ministry of Provincial Secretary and Government Services, Victoria
Lorraine McQueen, coordonnateur des services de référence, Nova Scotia Provincial Library, Halifax
Donald Meadows, bibliothécaire en chef, Metropolitan Toronto Central Library, Toronto
André Preibish, directeur, Direction du développement des collections, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (observateur)

* Décédée le 4 mars 1982.

Marilyn Sharrow, directeur des bibliothèques, Université du Manitoba, Winnipeg
Murray Shepherd, bibliothécaire universitaire, Université de Waterloo, Waterloo (Ontario)
Marc-Adélard Tremblay, professeur, Département d'anthropologie, Université Laval, Québec

ANNEXE 4

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES PROTOCOLES DE COMMUNICATION/ ORDINATEURS POUR L'ÉCHANGE DE DONNÉES BIBLIOGRAPHIQUES*

Membres

Edwin Buchinski, directeur adjoint, Bureau du développement des réseaux, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (président)
Mazharul Islam, agent de liaison (réseaux), Bureau du développement des réseaux, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (secrétaire)
Eric Antilla, Manager for Development, University of Toronto Library Automation Systems, Toronto
Robert Blackshaw, Section Manager, Systems Design, Network Development and Planning, Groupe des communications informatiques, Bell Canada, Ottawa
Gregor Bochman, professeur associé, Département d'informatique et de recherche opérationnelle, Université de Montréal, Montréal
Jack Brahan, chef, Section de l'informatique, Division de génie électrique, Conseil national de recherches, Ottawa
Donald Brubacher, Manager, Data Processing, McGraw-Hill Ryerson, Scarborough
Richard Chung, directeur adjoint de projet, Télécommunications CNCP, Toronto
Gene Damon, Bibliothécaire adjoint aux systèmes, Bibliothèque de l'Université de Waterloo, Waterloo (Ontario)
Hank Hallas, directeur-gérant, Systèmes commerciaux, Organisation canadienne pour la simplification des procédures commerciales, Ottawa
David Hartman, Chairman, American National Standards Committee, Z39, Columbus (Ohio) (observateur)
Raymond Lamontagne, professeur d'informatique, Université Laval, Québec
Robin MacDonald, directeur, Services techniques, bibliothèque de l'Université de la Colombie-Britannique, Vancouver
William McCrum, gérant, Systèmes de communications par ordinateur, Recherche et développement, ministère des Communications, Ottawa
William Newman, chef du projet DOBIS, Centre des systèmes de bibliothèque, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa
Walter Neilson, Associate Research Officer, Alberta Research Council, Edmonton

ANNEXE 5

CONSEIL DES BIBLIOTHÈQUES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL*

Comité de direction

Guy Sylvestre, directeur général, Bibliothèque nationale du Canada (président) (*ex officio*)
Elmer Smith, directeur, Institut canadien de l'information scientifique et technique (vice-président) (*ex officio*)
Michel Schryer, agent de liaison, Bureau de liaison des bibliothèques fédérales, Bibliothèque nationale du Canada (secrétaire) (*ex officio*, non-votant)

* Au 31 mars 1982.

Cuiuneas Boyle, directeur, Services de bibliothèque, Pêches et Océans
Arch Campbell, chef, Division des services de bibliothèque, Commission de la Fonction publique du Canada
Nadine Garrett, bibliothécaire en chef, Gendarmerie royale du Canada
James Kanasy, chef, Division de l'information technologique, Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie, Énergie, mines et ressources Canada
Valerie Monkhouse, chef, Division de la bibliothèque, Musées nationaux du Canada
Margaret Morton, directeur, Division des bibliothèques, Agriculture Canada
Lorraine Wilkinson, bibliothécaire, Revenu Canada/Impôt

ANNEXE 6

AUTRES COMITÉS COOPÉRATIFS*

Comité canadien de catalogage

Représentants

Association canadienne des bibliothèques de droit

Shih-Sheng Hu, Office of the Chief Provincial Law Librarian, Edmonton

Association canadienne des bibliothèques de recherche

Yvon Richer, Bibliothèque Morisset, Université d'Ottawa, Ottawa

Association canadienne des bibliothèques musicales

Gerald Parker, Division de la musique, Direction des services au public, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa

Association canadienne des écoles de bibliothécaires

Nancy Williamson, Faculty of Library Science, Université de Toronto, Toronto

Association canadienne des sciences de l'information

Donna Duncan, Département du catalogage, Bibliothèque McLennan, Université McGill, Montréal

Association des cartothèques canadiennes

Vivien Cartmell, Collection nationale de cartes et plans, Archives publiques du Canada, Ottawa

Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation

Lise Lavigne, Service de catalogage, Bibliothèque nationale du Québec, Montréal
Robert Giroux, Section des monographies, Division de l'analyse documentaire, Bibliothèque, Université Laval, Québec

Bibliothèque nationale du Canada

Thomas Delsey, directeur adjoint (normes), Direction du catalogage, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa
André Paul, directeur adjoint (catalogage), Direction du catalogage, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa

Canadian Library Association
Jean Weihs, Seneca College of Applied Arts and Technology, Toronto (président)
Derek Francis, Kwantlen College Libraries, Surrey

* Au 31 mars 1982.

Special Libraries Association, section de l'Est du Canada

Anne Galler, Campus Loyola, Université Concordia, Montréal

Special Libraries Association, section de Toronto

Mary-Lois Williams, Information Centre, Canadian Imperial Bank of Commerce, Toronto

Secrétaire du Comité

Clarisse Cardin, Bureau des normes bibliographiques, Direction du catalogage, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa

Comité canadien du MARC

Représentants

Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation

Christian Beaudet, Bibliothèque administrative, Ministère des communications, Québec
Anastassia Khouri-St-Pierre, Informatique, Bibliothèque nationale du Québec, Montréal

Bibliothèque nationale du Canada

Thomas Delsey, directeur adjoint (normes), Direction du catalogage, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa
Young-Hee Queinnec, chef, Bureau MARC canadien, Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa (président)

British Columbia Union Catalogue

Wayne Taylor, British Columbia Union Catalogue Project, Richmond

Canadian Library Association

Ian MacLean, Information Automation Services, Vancouver
Grace Bulaong, Metropolitan Toronto Library Board, Toronto

Réseau informatique des bibliothèques/Library Information Network

Min-min Chang, Bibliothèque McLennan, Université McGill, Montréal

University of Toronto Library Automation Systems

Sydney Jones, University of Toronto Library Automation Systems, Toronto

Observateur

Margaret Patterson, MARC Communications Format Specialist, Library of Congress, Washington (D.C.)

ANNEXE 7

RÉSUMÉ STATISTIQUE 1981-1982

Tableau 1
Acquisitions[1]

	Dépôt légal	Achats	Dons	Échanges	Total
Monographies					
1979-1980	10 408	9 506	4 538	1 324	25 776
1980-1981	13 155	8 396	4 776	646	26 973
1981-1982	11 190	8 195	4 151	1 256	24 792
Publications en série					
1979-1980	4 029	296	16	17	4 358
1980-1981	3 493	780	28	32	4 333
1981-1982	3 625	627	21	45	4 318
Documents audio-visuels[2]					
1979-1980	1 563	1 877	33	10	3 483
1980-1981	1 257	2 672	1 530	1 565	7 024
1981-1982	1 541	3 361	200	743	5 845
Microformes[3]					
1979-1980	-	68 103	2	7	68 112
1980-1981	-	66 897	-	96	66 993
1981-1982	-	87 942	1 666	162	89 770

1. Ce ne sont pas les articles qui sont comptés, mais les ouvrages, sauf lorsqu'ils paraissent sous microformes. Les publications officielles, à quelques exceptions près, et les articles reçus du Centre canadien d'échange du livre ne sont pas compris dans ce tableau.
2. Enregistrements sonores et ensembles éducatifs.
3. On retrouve sous microformes des monographies, des périodiques, des annuaires, des journaux et quelques publications officielles. Les articles, non les ouvrages, sont comptés.

ISBN - Préfixes attribués: 373
Registres: 395

Tableau 2
Ouvrages catalogués pour les collections de la Bibliothèque nationale[1]

	1979-1980	1980-1981	1981-1982
Monographies	30 992	21 873	23 484
Musique imprimée	268	45	782
Microformes[2]	4 883	4 199	4 750
Publications en série[3]	1 351	561	907
Brochures	343	345	492
Enregistrements sonores	1 267	996	997
Publications du gouvernement fédéral	3 037	729	2 622
Publications des gouvernements provinciaux	3 111	1 637	2 822

1. Comprennent les ouvrages énumérés dans *Canadiana*.
   Ne comprennent pas les exemplaires et les volumes supplémentaires.
2. Il s'agit principalement de thèses canadiennes.
3. À l'exclusion des publications en série répertoriées dans Kardex.

Tableau 3
Notices apparaissant dans *Canadiana*, par genre d'ouvrage

	1979[1]	1980[1]	1981[1]
Monographies[2]	13 311	12 600	10 686
Thèses sous microformes	4 552	5 121	4 334
Publications en série	2 794	1 714	1 876
Brochures	532	478	17
Enregistrements sonores	1 279	1 182	226
Publications du gouvernement fédéral	4 934	2 111	761
Publications des gouvernements provinciaux	3 885	2 569	1 164
Total	31 287	25 775	19 064

1. Ces chiffres marquent l'année civile et non l'année financière.
2. Les chiffres présentés sont valables pour les monographies, la musique imprimée et les partitions.

Tableau 4
Renseignements sur les microfiches
Nombre d'abonnés ou d'acheteurs de produits sur COM (sortie d'ordinateur sur microfiches)

	1979-1980	1980-1981	1981-1982
Canadiana (Microfiche)	190	243	286
Canadiana 1973-1980 (Microfiche)	-	-	267
Canadiana 1867-1900: Monographies	-	143	205
Canadiana. Vedettes d'autorité	178	248	315
CONSER Microfiche	144	187	216
Répertoire de vedettes-matière: Supplément	245	268	298

Tableau 5
Vedettes d'autorité apparaissant dans le fichier d'autorité automatisé

	1979-1980	1980-1981	1981-1982
Vedettes de noms[1]	70 650	79 248	103 464
Vedettes-matières en français[2]	14 840	18 334	24 704

1. Répertoriées dans le service sur COM *Canadiana. Vedettes d'autorité* ainsi que dans le service sur bandes magnétiques CAN/MARC: vedettes d'identification.
2. Répertoriées dans le service sur COM *Répertoire de vedettes-matière: Supplément.*

Tableau 6
Catalogage avant publication (CIP)

	1979-1980	1980-1981	1981-1982
Catalogage avant publication par les agents agréés			
Bibliothèque de l'Université York	952	1 062	1 122
Bibliothèque de l'Université de la Colombie-Britannique	235	324	359
British Columbia Legislative Library	222	301	389
Nova Scotia Legislative Library[1]	-	3	17
Bibliothèque des Archives publiques du Canada[2]	-	-	9
Division des bibliothèques d'Agriculture Canada[3]	-	-	-
Ontario Legislative Library	-	-	3
Catalogage avant publication par la Bibliothèque nationale du Canada	118	121	140
Total	1 527	1 811	2 039

1. S'est affiliée au programme du CIP vers la fin de l'année 1980.
2. S'est affiliée au programme du CIP vers la fin de l'année 1981.
3. S'est affiliée au programme du CIP en 1982.

Tableau 7
Activités des catalogues collectifs

	1979-1980	1980-1981	1981-1982
Catalogue collectif des livres			
Nombre de bibliothèques participantes	146	123	107
Nombre de bibliothèques représentées	346	347	347
Notices reçues	847 896	689 532	409 493
Catalogue collectif des publications en série			
Nombre de bibliothèques participantes	87	66	79
Nombre de bibliothèques représentées	227	230	240
Notices reçues	58 206	26 208	24 548
Total des notices reçues	906 102	715 740	434 041*

* La réduction du nombre de notices reçues dans le catalogue collectif canadien peut être attribuée au fait que plusieurs bibliothèques utilisent des systèmes automatisés et n'inscrivent pas les renseignements sur leurs collections directement dans les catalogues collectifs. La Bibliothèque nationale a toutefois accès à ces renseignements sur les collections pour des fins de recherche bibliographique.

Tableau 8
Biblioservice multilingue

	1979-1980	1980-1981	1981-1982
Nombre de livres dans la collection	124 629	156 901	184 737
Demandes*	64 850	74 800	64 540
Envois aux centres de dépôt	32 300	35 665	32 425
Nombre de livres en circulation	103 383	137 872	167 213

* Demandes: nombre de livres demandés par les divers centres de dépôt.

Tableau 9
Centre canadien d'échange du livre

	1979-1980	1980-1981	1981-1982
Articles reçus	2 560 358	1 959 474	2 047 494
Articles distribués	739 656	741 790	646 388
Choisis pour la Bibliothèque nationale			
Monographies	4 482	2 471	3 435
Publications en série	65 131	69 312	30 501
Publications officielles canadiennes	2 164	11 515	1 441
Publications officielles étrangères et internationales	52 026	13 855	23 966
Total	123 803	97 153	59 343
Choisis par d'autres institutions			
Monographies	21 119	21 468	13 342
Publications en série	363 897	368 574	402 718
Publications officielles canadiennes	181 178	215 929	126 873
Publications officielles étrangères et internationales	49 659	38 666	44 112
Total	615 853	644 637	587 045

Tableau 10
Service des thèses canadiennes sur microfiches

	1979-1980	1980-1981	1981-1982
Universités participantes	31	33	34
Thèses microfilmées	3 877	4 593	4 461
Ventes des thèses sous microformes			
Canada	3 822	4 182	3 868
Afrique	18	17	21
Amérique latine	20	17	14
Antilles	4	1	27
Asie	4	21	35
Australasie	73	68	74
États-Unis	1 108	983	763
Europe	882	968	607
Proche-Orient	38	17	15
Total	5 969	6 274	5 424

ANNEXE 8

PUBLICATIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE, 1981-1982

Publications en série

Canadiana 1867-1900: monographies / Canadiana 1867-1900: monographs. Septembre 1980- . Publication trimestrielle. (Microfiche.)
Canadiana 1973-1980 (Microfiche). Ottawa, 1981.
Canadiana. 1950- . Publication mensuelle.
Canadiana. 1950-1951- . Refonte annuelle des éditions mensuelles de *Canadiana.*
Canadiana (Microfiche). 1980- . Publication mensuelle avec refontes annuelles.
Canadiana. Vedettes d'autorité / Canadiana authorities. 26 décembre 1979- .
CONSER microfiche. 1975-1978- . Suppléments annuels.
Guides des bibliothèques législatives et des organismes chargés des bibliothèques publiques et scolaires au Canada / Guide to legislative libraries and public and school library agencies in Canada. 19 - . Publication annuelle.
Liaison. Conseil des bibliothèques fédérales. No 1, 1976- . Publication irrégulière. Distribution limitée.
Nouvelles de la Bibliothèque nationale / National Library News. 1969- . Publication mensuelle.
Rapport annuel du directeur général de la Bibliothèque nationale / Annual report of the National Librarian. 1953- . Publication annuelle.
Répertoire de vedettes-matière: supplément. 1978- . Publication trimestrielle. (Publication conjointe de la Bibliothèque nationale du Canada et de la bibliothèque de l'Université Laval.)
Répertoire des préfixes ISBN des éditeurs canadiens / Canadian ISBN publishers' directory. 1981- . Publication annuelle.
Thèses canadiennes / Canadian theses. 1960-1961- . Publication annuelle.
Thèses canadiennes sur microfiches: catalogue: supplément / Canadian theses on microfiche: catalogue: supplement. 1974- .

Monographies

Les bases de données bibliographiques dans les établissements canadiens décernant des diplômes / Bibliographic data bases in Canadian degree-granting institutions. Par Ian A. MacLean. Ottawa, 1981.

Un choix de livres canadiens pour la jeunesse: supplément 1979 / Notable Canadian children's books: 1979 supplement. Compilé par Irene E. Aubrey et al. Ottawa, 1981.

CIP (Catalogage avant publication) / CIP (Cataloguing in Publication). Ottawa, 1981.

DOBIS: La version du gouvernement canadien / The Canadian government version of DOBIS. Ottawa, 1981.

Healey Willan: catalogue: supplément / supplement. Par Giles Bryant. Ottawa, 1982.

Incunabula, Hebraica & Judaica: cinq siècles de livres hébraïques et judaïques, de bibles rares et d'incunables hébreux de la collection Jacob M. Lowy / Incunabula, Hebraica & Judaica: five centuries of Hebraica and Judaica, rare bibles and Hebrew incunables from the Jacob M. Lowy Collection. Par Brad Sabin Hill. Ottawa, 1981.

Incunabula, Hebraica & Judaica. [Brochure d'exposition] . Ottawa, 1981.

Inventaire des bases de données bibliographiques dans les établissements canadiens décernant des diplômes / An inventory of bibliographic data bases in Canadian degree-granting institutions. Par Ian A. MacLean. Ottawa, 1981.

J. A. Martin photographe: livre d'artiste. Ottawa, 1982.

Livres canadiens sur les sports et les jeux pour la jeunesse / Sports and games in Canadian children's books. Compilé par Irene E. Aubrey. Ottawa, 1982.

Made in Canada II: livres d'artistes / artists in books. Ottawa, 1982.

Programme canadien de catalogage avant publication (CIP): guide de l'éditeur / Canadian Cataloguing in Publication (CIP): publisher's guide. Ottawa, 1981.

Ressources sur la danse des bibliothèques canadiennes / Dance resources in Canadian libraries. Ottawa, 1982. (Collections de recherche des bibliothèques canadiennes, 8 / Research Collections in Canadian Libraries, 8.)

Service automatisé de référence / Computer-Based Reference Service. Ottawa, 1981.

Sigles des bibliothèques canadiennes / Symbols of Canadian libraries. Ottawa, 1981.

Ouvrages publiés pour le Conseil des bibliothèques fédérales

Les bibliothèques fédérales et DOBIS / Federal libraries and DOBIS. Ottawa, 1981.

Compte rendu de l'atelier sur le développement et la rationalisation des collections, les 15 et 16 mai 1980 / Proceedings of a workshop on collection development and rationalization, May 15-16 1980. Ottawa, 1982.

Directives régissant la conservation préventive / Guidelines for preventive conservation. Par Joyce M. Banks. Ottawa, 1981.

Guide du service de livraison entre bibliothèques / Library Delivery Service handbook. Ottawa, 1981.

Rémunération ou gratuité: guide à l'intention des bibliothèques fédérales / To charge or not to charge: a guide for federal libraries. Ottawa, 1981.

Bibliographies préparées par le Centre de documentation sur les bibliothèques

Bibliographie sélective à l'intention des bibliothèques d'hôpitaux canadiens, 1974-1980 / Selected references for Canadian hospital libraries, 1974-1980. Compilée par Hiroko Ozaki. Ottawa, 1981. 6 p.

Les développements récents concernant le prêt entre bibliothèques: une bibliographie sélective qui traite des publications parues depuis 1978 / Recent developments in interlibrary loans: a select bibliography covering materials issued since 1978. Compilée par Hiroko Ozaki et Joanne Cournoyer-Farley. Ottawa, 1981. 10 p.

Guides à l'intention des usagers des bibliothèques des universités canadiennes: liste des manuels et brochures conservés au Centre de documentation sur les bibliothèques / Canadian university library handbooks: a list of orientation materials held in the Library Documentation Centre. Compilée par Suzanne Lafontaine. Ottawa, 1981. 10 p.

Guides à l'intention des usagers des bibliothèques gouvernementales canadiennes: liste des manuels et brochures conservés au Centre de documentation sur les biblio-

thèques / Canadian government library handbooks: a list of orientation materials held in the Library Documentation Centre. Compilée par Nadean Davidson. Ottawa, 1981. 7 p.

Inventaire des collections des bibliothèques canadiennes 1955-1981 / Surveys of library collections in Canada 1955-1981. Compilé par Carolynn Robertson. Ottawa, 1982. 11 p.

Le marketing: bibliographie sélective / Marketing: selected references. Compilée par Carolynn Robertson. Ottawa, 1981. 2 p.

Les périodiques en bibliothéconomie au Canada: liste des titres courants en 1981 / Library science periodicals in Canada: a list of titles current in 1981. Compilée par Carolynn Robertson. Ottawa, 1981. iii + 20 p.

Projets de recherche canadiens en bibliothéconomie et sciences de l'information: une liste, 1980/81 / Canadian library/information science research projects: a list, 1980/81. Compilée par Franceen Gaudet. Ottawa, 1981. 8 p.

Répertoires des bibliothèques canadiennes / Directories of Canadian libraries. Préparés par Nadean Davidson. Ottawa, 1981. 15 p.

Le rôle des employés professionnels et non professionnels des bibliothèques, notamment la répartition de leurs tâches dans un service de catalogage: une bibliographie sélective / The role of professional and non-professional staff in libraries, with an emphasis on the division of their duties in the cataloguing unit: a select bibliography. Compilée par Hiroko Ozaki. Ottawa, 1981. 4 p.

Sources de renseignements sur les bibliothèques scolaires au Canada / Sources of information for a listing of school libraries in Canada. Préparée par Nadean Davidson. Ottawa, 1982. 6 p.

Le vidéotex: une bibliographie sélective pour les bibliothécaires / Videotex: a selective bibliography for librarians. Compilée par Douglas Robinson. Ottawa, 1981. 12 p.

Articles publiés par le personnel de la Bibliothèque nationale en 1981-1982

Anderson, Beryl L. "The Library Documentation Centre: can we help you?" *School Libraries in Canada*, v. 1, no 4, été 1981, p. 15-16.

Burns, Barrie. "Alternatives for library catalogues: tools for catalogue planning". *Cataloguing and Classification Quarterly*, v. 1, no 1, automne 1980, p. 59-71.

———. "Strategies and methods for catalogue development". *AACR 2 Seminar Papers*, choisis et revus par Ralph W. Manning à partir d'exposés présentés aux colloques "Evolution or Revolution", Ottawa, juin 1979, et "Cataloguing Using AACR 2 in the Cooperative Environment", Vancouver, juin 1980. Ottawa: Canadian Library Association, 1981, p. 43-66.

Clement, Hope E.A. "An international MARC network". *International Cataloguing*, v. 10, no 4, octobre-décembre 1981, p. 44-47.

Colquhoun, Joan. "The impact of AACR-II on cataloguing of music and sound recordings: reports from the Cataloguing Committee Workshop, June 11, 1981: AACR-II: differences from AACR-1". *Association canadienne des bibliothèques musicales. Nouvelles / Canadian Association of Music Libraries Newsletter*, v. 10, no 3, novembre 1981, p. 7-9.

———. "The impact of AACR-II on cataloguing of music and sound recordings: reports from the Cataloguing Committee Workshop, June 11, 1981 (Part II): popular music and AACR-2". *Association canadienne des bibliothèques musicales. Nouvelles / Canadian Association of Music Libraries Newsletter*, v. 10, no 3, décembre 1981, p. 11-12.

Delsey, Tom. "National standards and their local effects". *AACR 2 Seminar Papers*, choisis et revus par Ralph Manning à partir d'exposés présentés aux colloques "Evolution or Revolution", Ottawa, juin 1979, et "Cataloguing Using AACR 2 in the Cooperative Environment", Vancouver, juin 1980. Ottawa: Canadian Library Association 1981, p. 99-103.

———. "The impact of AACR-II on cataloguing of music and sound recordings: reports from the Cataloguing Committee Workshop, June 11, 1981 (Part II): recent ISBD developments". *Association canadienne des bibliothèques musicales. Nouvelles / Canadian Association of Music Libraries Newsletter*, v. 10, no 3, décembre 1981, p. 12-14.

Dunn, Mary Joan. "The federal government installation of DOBIS". Association des bibliothécaires du Québec, Congrès annuel, Mirabel, Québec, 1er et 2 mai 1981. *Comptes rendus / Proceedings*.

Encyclopedia of music in Canada. Édité par Helmut Kallmann, Gilles Potvin et Kenneth Winters. Toronto: University of Toronto Press, 1981. Plusieurs articles écrits par d'anciens ou d'actuels membres du personnel de la Bibliothèque nationale: Michael Barnwell, Maria (Calderisi) Bryce, Florence Hayes, Helmut Kallmann, Edward Moogk, Dorothy Ryder, Marlene Wehrle, Carolyn (Whitley) Desjardins et Stephen Willis.

Greig, Peter. "Book collecting in Canada: historical and philosophic considerations". *APLA Bulletin*, v. 44, no 5, mars 1981, p. 56-58.

Khan, Marta. "Cataloguing in Publication (CIP) for government publications". *Input*, v. 3, no 5, octobre 1981, p. 8-12.

———. "Bibliographic services of the National Library of Canada". *AACR 2 Seminar Papers*, choisis et revus par Ralph W. Manning à partir d'exposés présentés aux colloques "Evolution or Revolution", Ottawa, juin 1979, et "Cataloguing Using AACR 2 in the Cooperative Environment", Vancouver, juin 1980. Ottawa: Canadian Library Association, 1981, p. 67-74.

Larivière, Jules. "Canadian official publications at the National Library of Canada". *Government Publications Review*, v. 8A, no 3, 1981, p. 197-201.

"Libraries and librarianship in Canada". Édité par Laurent G. Denis. Dans *IFLA Journal*, v. 8, no 1, 1982, p. 11-42. La section portant sur les bibliothèques du gouvernement fédéral au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest a été écrite par Gwynneth Evans; la section portant sur les associations de bibliothécaires canadiennes, par Beryl L. Anderson.

Mouland, Paul et Reginald Webber. "L'automatisation de la comparaison et de l'union des dossiers MARC dans la base de données DOBIS / Automated matching and amalgamation of MARC records in the DOBIS database". *Revue canadienne des sciences de l'information / Canadian Journal of Information Science*, v. 6, juin 1981, p. 57-65.

Newman, William L. "Systèmes ouverts et DOBIS / Open systems and DOBIS". Association canadienne des sciences de l'information. 9e Congrès annuel, Pointe-au-Pic, Québec, 27-30 mai 1981. *Comptes-rendus / Proceedings*, v. 9, 1981, 16 p. (Disponible en direct de QL Systems, sur la base de données CAIS.)

Parker, C. Gerald. *Historical essay, English translation of libretto, and synopsis of plot for recording of Luigi Cherubini's opera Elisa*, [Bogota, N.J.] MRF Records, [1981], 26 p.

Reid, J.E.T. "National Library of Canada services to the handicapped: a status report". *APLA Bulletin*, v. 45, no 1, juillet 1981, p. 8.

Sylvestre, Guy. "A national preservation program for library materials in Canada". *Libri: International Library Review*, v. 31, no 3, septembre 1981, p. 185-192.

Thériault, Michel. "Les instituts de vie consacrée au Canada, présentation par l'auteur". *Archives*, v. 13, juin 1981, p. 31-36.

———. "State of religious bibliography in Canada". *Newsletter - Prairie Religious Library Association*, v. 2, no 1, mars 1981, p. [4] - [5].

———. "Un curé d'Ottawa à la vie aventureuse: l'abbé Eugène-Henri Porcile (1839-1912)". *Asticou, revue d'histoire de l'Outaouais*, cahier no 24, mai 1981, p. 15-22.

Woodward, Antony. "The impact of AACR-II on cataloguing of music and sound recordings: reports from the Cataloguing Committee Workshop, June 11, 1981 (Part II): the proposed new Dewey 780 schedule". *Association canadienne des bibliothèques musicales. Nouvelles / Canadian Association of Music Libraries Newsletter*, v. 10, no 3, décembre 1981, p. 15-18.